



In Uwe Tschachers Leben spielen Sport und besonders Fußball eine große Rolle. Das ist in seinem Arbeitszimmer deutlich zu sehen. Hier bereitet er auch einen Teil seiner Veranstaltungs-Moderationen vor. Foto: Beate Diederichs

„Als Sprecher muss man schlagfertig sein“

■ Uwe Tschachers Leben hat mehrere Konstanten: Sport, vor allem Fußball, die Organisation und Moderation von Veranstaltungen und die Arbeit mit Menschen. Für seine Verdienste um den Fußball verlieh ihm der Westlausitzer Fußballverband kürzlich eine Ehrennadel.

Kamenz. Wie es bei zahlreichen Jungen der Fall ist, drehte sich auch für Uwe Tschacher in seiner Jugend alles um das runde Leder. „Ich habe in Pulsnitz gespielt, dabei alle Altersklassen durchlaufen und bin später sogar ans Trainingszentrum Bischofswerda gewechselt“, erzählt er. Mit Beginn seines Studiums zum Grundschullehrer, der damals Unterstufenlehrer hieß, zog er nach Radebeul und musste das Training zunächst

aufgeben. Erst 1992 begann Tschacher wieder zu kicken – bei den „Alten Herren“ des SV Lok Kamenz. „Dort wurde ich relativ schnell zum stellvertretenden Vorsitzenden gewählt, fing 2000 an, das Turnier „Eiserne Herren“ zu organisieren, und übernahm 2017 den Vereinsvorsitz“, fasst er zusammen. Rund zehn Stunden pro Woche im Schnitt verbringt er mit ehrenamtlichen Aufgaben, schätzt Uwe Tschacher. Hauptamtlich ist er bei der Stadtverwaltung Kamenz als Personalratsvorsitzender und im Hort der „Grundschule am Forst“ als Erzieher tätig. Daneben unterstützt er nebenberuflich Menschen dabei, nach Krisensituationen den Weg zurück in den Alltag zu finden.

Fußball ist für Uwe Tschacher mehr als ein Hobby. „In

meinem Keller habe ich mir eine Art kleines Archiv aufgebaut – beispielsweise mit alten „FuWo“-Ausgaben“, berichtet er. Die „FuWo“ war die Fußballzeitung der DDR. In seiner Freizeit reist er sogar ins Ausland, um seinen Lieblingsverein Bayern München spielen zu sehen. All dies motiviert ihn, sich auch für Ort für die Sportförderung einzusetzen, vor allem bei Kindern und Jugendlichen. „In unserem Verein kann ich dabei immer auf die Unterstützung unserer engagierten Übungsleiter zählen. Deren Arbeit ist essentiell dafür, die jungen Sportler bei der Stange zu halten.“ Für seine Verdienste um den Fußball verlieh der Westlausitzer Fußballverband Uwe Tschacher kürzlich eine Ehrennadel.

weiter im Innenteil

Aktuell im Innenteil

Kamenz
So debattierte der Landtag über das Aus für die Geburtsklinik

Ralbitz
Bau des neuen Hortes auf dem Schulgelände hat begonnen

Kamenz
Ergänzungsbibliothek versorgt die Büchereien mit Büchern

Natur zum Anfassen mit dem Ranger

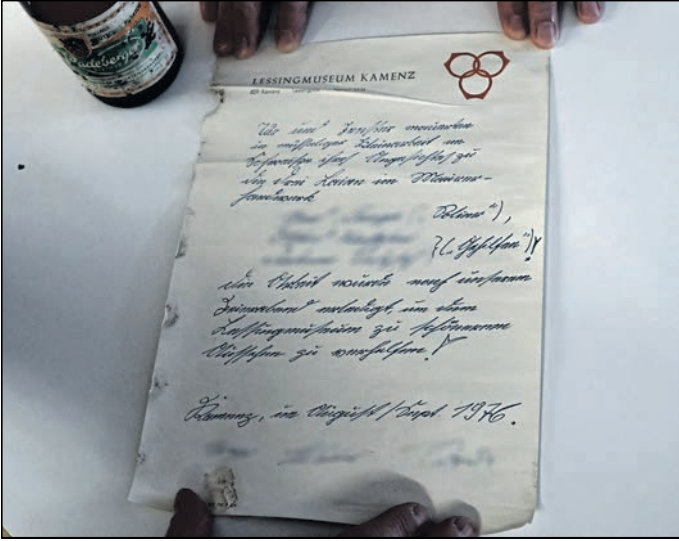
Wartha. Am Samstag, 25. Juli, öffnet das HAUS DER TAUSEND TEICHE in Wartha bei Gutttau von 10.00 bis 16.00 Uhr seine Pforten für den 15. Rangertag im UNESCO-Biosphärenreservat Oberlausitz. Ranger und Mitarbeiter laden Besucher ein, hinter die Kulissen ihres Arbeitsalltags zu blicken und praktischen Naturschutz hautnah zu erleben. An zahlreichen Mitmach-Stationen wird das Wissen über heimische Tier- und Pflanzenarten spielerisch vermittelt. Im Fokus stehen besondere Arten wie der seltene Wiesenknopf-Ameisenbläuling, das Rebhuhn, die Zitterpappel und die Nachtkerze. Ein abwechslungsreiches Programm mit Quiz, Naturgeschichten und interaktiven Aktionen macht den Tag für die ganze Familie erlebnisreich.



Yannik Otto, Leiter der Naturwacht, und seine Kollegen laden zum Rangertag ein.

Heimat

Flaschenpost aus einer fernen Zeit



Unverhofftes Zeitdokument aus der Bierflasche – ein Polier und zwei Gehilfen machten sich unsterblich. Foto: Carsta Off

Kamenz. Das Lessing-Museum wird derzeit umgebaut, erweitert und modernisiert, damit es im Jahr 2027 in alter-neuer Fische wieder seine Besucher begrüßen kann.

Bei einem Bau schaut man ja eigentlich nach vorn auf den Baufortschritt. Doch vor einigen Wochen erreichte das Museumsteam eine Botschaft aus der Vergangenheit, die ein Fenster ins Gestrn öffnete. Beim Rückbau einer Trennwand durch die beauftragte Baufirma kam eine Flaschenpost zum Vorschein. Im Inneren eine geheimnisvoll anmutende Botschaft.

Alle waren gespannt: Drei Maurer teilten ihren unbekannten Adressaten in einer anderen Zeit auf einem Briefbogen des Lessing-Museums in gestochener deutscher Schrift Folgendes mit: „Tür und Fenster mauerten in mühseliger Kleinarbeit im Schweiß ihres Angesichts zu die drei Laien im Maurerhandwerk ... (Polier und zwei Gehilfen)! Die Arbeit wurde nach unserem Feierabend erledigt um dem Lessingmuseum zu schönerem Aussehen zu verhelfen! Kamenz, im August/September 1976.“

Der Brief ließ längst vergangenen Alltag lebendig werden, erzählte vom Engagement für das Lessing-Museum und ebenso von den damaligen Arbeitsstrukturen. Bei den drei Laien handelte es sich um eine „Feierabendbrigade“. Solche Briga-

den von Handwerkern in der Freizeit oder eben geschickten Laien ermöglichten es, zum Teil Lücken zu schließen, die der drastische Handwerkmangel damals hinterließ.

Es mag Zufall sein, dass die Flasche des damals besonders begehrten Radebergers aus ihrer Dunkelheit nun gerade nach fast 50 Jahren ihre Empfänger erreichte. In einem Literaturmuseum ist solche eine Botschaft über die Zeiten nun genau am richtigen Ort. Sie wird ihren festen Platz in der Sammlung des Lessing-Museums finden.

Der Sommer 1976, als der Brief geschrieben wurde, war von sengender Hitze in Europa geprägt. In diesen Wochen fanden Jugendproteste in Altenburg statt. In Uganda wurden 102 Geiseln durch israelische Spezialkräfte aus der Gewalt von Terroristen befreit, hochgiftiges Dioxin löste im italienischen Seveso eine Umweltkatastrophe aus. Das Segelschiff der GST nahm Kurs auf Leningrad und in Wien stürzte die Reichsbrücke ein. Jürgen Drews hatte sein Bett im Kornfeld aufgestellt und die Puhdys spielten „Lebenszeit“. Die Fußballnationalmannschaft der DDR feierte ihren Olympiasieg, und die Kamener Stadtverordnetenversammlung befasste sich im August mit dem Wettbewerb „Schöner unsere Städte und Gemeinden“ ...

Matthias Hanke
(Lessingmuseum Kamenz)

Freizeit

Kurzwanderung um den Walberg

Bischofswerda. Der Bischofswerdaer Wanderverein e. V. lädt am Samstag, 1. August, alle Mitglieder und interessierte Gäste zu einer Kurzwanderung von etwa 13 Kilometern rund um den Walberg bei Kamenz ein. Start ist 8.30 Uhr auf dem Parkplatz an der Königsbrücker Straße in Kamenz, von wo aus die Gruppe in Richtung Hutberg aufbricht.

Die Route führt weiter über den Vogelberg und den Schlossberg nach Schwosdorf, bevor sie zwischen Walberg und Wüst-

eberg hindurch wieder zurück nach Kamenz verläuft. Die etwa vierstündige Tour bietet abwechslungsreiche Landschaftseindrücke und eignet sich sowohl für geübte Wanderer als auch für gemütliche Naturfreunde. Die Verpflegung unterwegs erfolgt aus dem Rucksack. Für Nichtmitglieder erhebt der Verein einen Aufwandsbeitrag von 3 Euro pro Erwachsenen, um die Organisation und Planung zu decken. Der Bischofswerdaer Wanderverein freut sich auf zahlreiche Teilnehmer.

Abschied nach 43 Jahren im Schuldienst

Kamenz. Im vollbesetzten Saal des Stadttheaters Kamenz wurde Ilona Träber, langjährige Schulleiterin der 1. Oberschule, feierlich in den Ruhestand verabschiedet. Die Abschlussfeier des Schuljahres 2025/2026 bot mit musikalischen Darbietungen und Ehrungen der Jahrgangsbesten den würdigen Rahmen für diesen besonderen Anlass. Oberbürgermeister Michael Preuß würdigte in seiner Rede die beeindruckende Laufbahn der Pädagogin, die insgesamt 43 Jahre im Lehrerdasein stand – davon 34 Jahre als Schulleiterin. Besonders hervor hob er ihre 17-jährige Tätigkeit an der 1. Oberschule, der sogenannten „Grünen Schule“, an der sie einst selbst zur Schule gegangen war und deren Leitung ihr größter beruflicher Wunsch gewesen sei. Träber habe sich



Oberbürgermeister Michael Preuß verabschiedete Ilona Träber nach 43 Jahren in den Ruhestand. Foto: Stadtverwaltung Kamenz

den stetig wachsenden Anforderungen wie Digitalisierung, Inklusion, Migration und den Herausforderungen der Corona-Pandemie mit Weitsicht, Besonnenheit und Tatkraft gestellt. Der Oberbürgermeister betonte, dass eine gute Schule nicht nur von Gebäuden und Ausstattung lebe, sondern entscheidend von den Menschen und ihrem Miteinander geprägt werde. Als Dank und Anerkennung überreichte er der scheidenden Schulleiterin einen Blumenstrauß sowie das Bildband „Achtzig Schätze der Städtischen Sammlungen Kamenz“. Mit einem lachenden und einem weinenden Auge blickt Ilona Träber nun auf eine erfüllte Berufung zurück und kann sich künftig den Dingen widmen, die in der Vergangenheit zu kurz kamen.

Sommerkollektion

von:

MARCCAIN

BEATE HEYMANN
STREETCOUTURE

HIGH

Damenmoden
WOMEN'S LINE!
Ina Scholze

Montag – Freitag
11.00 – 18.00 Uhr
Samstag
10.00 – 13.00 Uhr

Hauptmarkt 9 · 02625 Bautzen
& (0 35 91) 4 07 37
www.womensline.de f womensline.de

– 50 % reduziert

Gesellschaft

Theatercamp und neue Skulptur



Gemeinsames Spielen, kreative Workshops und interkulturelle Begegnungen standen im Mittelpunkt. Foto: Verein

Schwosdorf. Mit einer gelungenen Premiere ging das internationale Theatercamp im Rahmen des Kulturprojektes „Kunst-Dorf-Natur 2026“ zu Ende. Eine Woche lang arbeiteten sorbische, deutsche und ukrainische Kinder und Jugendliche gemeinsam an einem non-verbalen Theaterstück, das unter der künstlerischen Leitung der ukrainischen Theaterwissenschaftlerin Iryna Zapol'ska entstand.

Unterstützt wurde das Projekt vom britischen Puppen- und Figurengestalter Andrew Purvin, der gemeinsam mit den Teilnehmenden beeindruckende Figuren und Requisiten entwickelte. Der Höhepunkt der Woche war die öffentliche Uraufführung im Amphitheater „Oculus Solis“ in Schwosdorf. Trotz anhaltenden Regens ließen sich die jungen Schauspielerinnen und Schauspieler ihre Premiere nicht nehmen und präsentierten ihr Stück mit großem Engagement. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher verfolgten die Aufführung und belohnten die jungen Darstellerinnen und Darsteller mit großem Applaus.

Das Theatercamp war Teil des Gesamtprojektes „Kunst-Dorf-Natur 2026“, das Kunst, Natur und Gemeinschaft miteinander verbindet und den kulturellen

Austausch im ländlichen Raum stärkt. Neben den täglichen Proben standen gemeinsames Spielen, kreative Workshops und interkulturelle Begegnungen im Mittelpunkt.

Bereits jetzt ist geplant, das Theatercamp 2027 fortzusetzen. Außerdem wird das in diesem Jahr entstandene Theaterstück in den kommenden Monaten bei weiteren öffentlichen Veranstaltungen in der Region aufgeführt und damit einem noch größeren Publikum präsentiert.

Einen weiteren Höhepunkt der Projektwoche bildete die Arbeit des international tätigen Bildhauers Przemek (Pem) Perschke. Vor den Augen der Besucher entstand aus einem rund zwei Meter hohen Block weißen Sandsteins die Skulptur „Kein Kommentar“. Mit diesem eindrucksvollen Kunstwerk setzt sich der Künstler mit den Auswirkungen digitaler Kommunikation und der Verantwortung auseinander, die jeder Mensch für seine Worte und sein Handeln im öffentlichen Raum trägt. Die Skulptur verbleibt dauerhaft in Schwosdorf und bereichert den öffentlichen Raum als sichtbares Zeichen für Kunst, Dialog und gesellschaftliche Verantwortung.

Ronny Böhme (Vorsitzender Ostsachsen wechselt e.v.)

Fahrzeugmarkt und Zubehör

Fahrzeugverkäufe

AUTOSCHNÄPPCHENMARKT
BAUTZEN Autos ab 1.000 bis 20.000 €
– Finanzierung möglich – werkstattgeprüfte
KFZ mit neuer HU/AU und 1 Jahr Gewährleistung
Direkt an der B6, Löbauer Straße 149, 02625 Bautzen,
Tel.: 03591/27 19 01 o. 0162/499 77 26
18349303_001826

Fahrzeuggesuche

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt
Tel.: 0178/1542207
Forsthausstr. 7 | 01877 Bischofswerda
18393903_001826

Motorräder

Ankauf Motorräder und Roller. Baujahr egal, Abholung mögl., Motorradcenter Bautzen ☎ 03591/6 79 14 99.

Mercedes-Benz

Verk. Mercedes E220D, BJ 2010
☎ 01 74/9 66 49 41.

Verschiedene Fabrikate

PKW Moskwitsch 2140, BJ 1977, neu aufgeb., Bestzust., 37 TKM, H-Kennz., AU/HU 5/28, 8-F. bereift, 11T Euro, VB, ☎ 01 52 59 54 41 89, pedegen@web.de
Lada Taiga 4x4, Bj. 2014, zu verkaufen. ☎ (01 57) 31 32 31 00.
Verk. Mercedes SUV, GLC, 4matic, Diesel, BJ 2018, 117T km, 170 PS schwarz, NR, HK, 20.000 €, Bautzen ☎ 01 71/4 04 06 40.

OBERLAUSITZER KURIER

... wünscht allzeit gute Fahrt!

Suchen ständig Gebrauchtwagen

• Auch Kreditablösung •
Sofort Barzahlung!
M.V. Fine Cars Matthias Volprich GmbH
02828 Görlitz • Rothenburger Str. 32c
Tel.: 0 35 81 / 31 17 15 o. 01 77 / 8 87 59 85
18321703_001826

Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen
☎ 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

BARANKAUF FÜR EXPORT!

Eldor Automobile
Pkw/Lkw auch defekt
Tel. 0178/5 63 48 36 oder
Tel. 03578/78 47 78
18314203_001826

BARANKAUF von PKW und LKW

für den EXPORT,
auch UNFALL und DEFEKT!
Mobil 01 77/8 99 47 31
oder 0 3578/7 84 29 29
18349103_001826

4 Räder für Volvo XC60,

Reifen Nokian 235/65 R17, Alu-Felgen, Original Volvo, Pr. VB, Selbstabholung im Bereich Löbau ☎ 01 72/3 054 4 47.

Sonstige Fahrzeuge

Wohnwagen

Wohnungen & Immobilien

Immobilienangebote

Verk. Umgebendehaus mit massiven Anbau (6 Zi. u. viel Nebengelass) von privat in ruhiger Lage mit sehr guter Infrastruktur in Oberoderwitz, Gasheizung, Gartengrundstück 750 m² mit Quellborn und massiven Gerätehaus, Teilsanierung 1997 und 2005, sofort beziehb., VB, Bei Interesse ☎ 01 76/84 93 01 14.
EFH von privat in N.-Oderwitz zu verk. Gute Lage zt. noch möbliert. Vereinb. Preis. Zuschr. unter Chiffre ☒ LN 182 894 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 11, 02625 Bautzen.

Immobilienangebote

Wer gibt Haus oder Hof sehr günstig oder gratis ab ? (auch sanierungsbed., bitte alles anbieten). ☎ 01 63 / 1 49 68 50.
Solventes Ehepaar sucht Wohnhaus im Kreis Bautzen, KP bis 430T €. ☎ 0 35 85/45 59 03, www.wuestenrot-immobilien.de
Familie sucht Eigenheim in Kamenz, Pulsnitz o. Umgebung (bis 15km), Finanzierung gesichert. 03585/455903 www.wuestenrot-immobilien.de

Wohnhäuser

OBERLAUSITZER KURIER
... gut informiert
ins Wochenende!

Stellenmarkt & Bildung

Stellenangebote

Die PROSPEXO GmbH baut Im Norden von Dresden eine Anlage zur Zusammentragung und Konfektionierung von Handzetteln, Flyern und Prospekten auf und arbeitet für namhafte sächsische Verlage.
Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für den Aufbau und späteren Betrieb der Anlage:
2 Maschinenführer (m/w/d)
1 Mechatroniker (m/w/d)
Ihre Aufgaben:
→ Mitwirkung beim Aufbau und der Inbetriebnahme der neuen Anlage
→ Bedienung, Überwachung und Einrichtung der Konfektionierungsmaschinen
→ Sicherstellung eines reibungslosen Produktionsablaufs
→ Wartungs-, Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten (insbesondere Mechatroniker)
→ Fehleranalyse und Störungsbehebung (insbesondere Mechatroniker)
Ihr Profil:
→ Technisches Verständnis und handwerkliches Geschick
→ Erfahrung im Umgang mit Maschinen von Vorteil
→ Selbstständige, zuverlässige und strukturierte Arbeitsweise
→ Teamfähigkeit und Einsatzbereitschaft
Arbeitszeit:
→ Montag bis Freitag
→ 06.00 – 22.00 Uhr (Zweischichtbetrieb)
Wir bieten:
→ Einen sicheren Arbeitsplatz in einem spezialisierten Unternehmen
→ Mitarbeit beim Aufbau einer neuen Produktionsanlage
→ Strukturierte Einarbeitung
→ Leistungsgerechte Vergütung
→ Angenehmes Arbeitsklima
Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbungsunterlagen:
PROSPEXO GmbH
Karl-Marx-Straße 11
02625 Bautzen
info@prospexo.de
17566903_001826

Stellenangebote

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruhestandler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Nicht immer können wir unbesetzte Zustellbezirke sofort mit einem neuen Zusteller besetzen. Als Springer übernehmen Sie vorübergehend offene Bezirke in Ihrer näheren Umgebung. Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Expedition nach Hause. Sie fahren mit Ihrem eigenen PKW in diese Bezirke und stellen dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir zahlen die geleisteten Stunden und die zurückgelegten Kilometer. Ein Führerschein und Fahrzeug sind Bedingung. Haben Sie freitags ca. 2-4 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Franziska Liebe freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 11, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17 - 15 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de
Zahnarztpraxis im Raum Niesky sucht engagierte und teamorientierte ausgebildete ZMF in Vollzeit (35 Std.). Ihr Profil: Berufserfahrung in einer ZAP (Stuhlassistenz, Verwaltung), Freude am Umgang mit Menschen. Wir bieten ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet, ein wertschätzendes Arbeitsumfeld, eine faire Vergütung, zusätzliche Benefits, Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten. Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. ☒ LN 181 931 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 11, 02625 Bautzen.
Zahnarztpraxis im Zentrum von Zittau sucht zur 01.09.2026 eine Zahnärztin/ZMF zur Verstärkung unseres Teams. Voraussetzung ist eine abgeschlossene Berufsausbildung. Wir bieten eine Vollzeitstelle (ca. 38 h/Woche) aber auch zeitliche Flexibilität ist denkbar. Wir sind eine allgemeinärztlich tätige Praxis mit hohem Patientenaufkommen. Sie sind freundlich, engagiert und zuverlässig, dann haben wir vielleicht genau die richtige Stelle in unserem Team für Sie. Bewerbungen gern per E-mail unter jaczkowski@t-online.de oder telefonisch unter 03583/512112.

BEZAHLTES AUSDAUERTRAINING
an der frischen Luft!



Unsere Zusteller leisten Großes! Wöchentlich verteilen sie 229.333 Zeitungen in der Region Ostsachsen. Für die einen ist es die Gelegenheit für einen Zusatzverdienst, andere schätzen die Bewegung an der frischen Luft oder den Kontakt zu anderen Menschen! Wir suchen ständige Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

KOMMEN SIE INS TEAM!

Zurzeit suchen wir in folgenden Orten:
• Gersdorf • Großröhrsdorf • Steina
• Kamenz • Obling • Pulsnitz

Weitere offene Bezirke finden Sie unter www.ZustellTeam.de.

Das Mindestalter für eine Mitarbeit ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich bitte im Internet unter: www.zustellteam.de/interesse oder telefonisch auf unserem Bewerbungsbänd. Bitte wählen sie dazu die Rufnummer (0 35 91) 48 17 15 und beachten die Bandansage.



QR-Code zum Bewerbungsbänd

ZustellTeam.de
LN Zustellung & Service UG (haftungsbeschränkt) • Karl-Marx-Str. 11
02625 Bautzen • Tel. (03591) 48 17 15 • Fax (03591) 48 1799
E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de
18267303_001826

Handball

HC Rödertal setzt auf Finnin Foley

Die finnische Nationalspielerin Natascha Foley wird weiterhin für die Rödertalbienen auf Torejagd gehen. Foto: HC Rödertal

Großröhrsdorf. Mit der Vertragsverlängerung von Natascha Foley sind die Personalplanungen beim HC Rödertal für die kommende Spielzeit abgeschlossen, denn die 22-jährige Rückraumspielerin aus Finnland wird auch in der bereits angelaufenen Saison 2026/27 im Kader der Rödertalbienen stehen. Die im Team liebevoll „Nata“ genannte Allrounderin ist für Cheftrainerin Maika Daniels besonders wertvoll, weil sie mehrere Positionen bespielen kann und zuletzt sogar im Juniorteam aushalf, wo sie zum Gewinn des Sachsenmeister-Titels beitrug. Sport-Geschäftsführer Andreas Baier bezeichnet die 1,66 Meter große Rechtshand als „Allzweckwaffe“ und betont, dass sie nun ausschließlich in der Bundesliga-Mannschaft eingesetzt wird, um ihre positive Entwicklung der vergangenen zwei Jahre fortzusetzen. Foley, die bei den EHF

Umwelt

Wettbewerb für Naturprojekte

Königswartha. Der Verein zur Entwicklung der Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft (OHTL e. V.) ruft erneut zu zwei Wettbewerben unter dem Motto „Natur & Umwelt“ auf und lädt Kommunen, Vereine und nichtgewerbliche Organisationen zur Teilnahme ein. Im Projektwettbewerb werden Vorhaben gesucht, die zur nachhaltigen Entwicklung der Region beitragen – sei es durch das Pflanzen von Bäumen, die Anlage von Blühwiesen, die Schaffung von Lebensräumen für Tiere oder die Gestaltung von Naturlehrpfaden und Erlebnispunkten auf öffentlich zugänglichen Flächen. Insgesamt winken Preisgelder in Höhe von 23.000 Euro, wobei Einzelprojekte mit bis zu 5.000 Euro gefördert werden können. Parallel dazu läuft ein Fotowettbewerb, der ausdrucksstar-

Service

Waldführungen im FriedWald

Kamenz. Der FriedWald Kamenz lädt Interessierte am 25. Juli und 8. August jeweils 14.00 Uhr zu einer kostenlosen Waldführung ein, bei der alles rund um die Naturbestattung erklärt wird. Die Försterinnen und Förster des FriedWald zeigen bei dem gemeinsamen Spaziergang, wie ein Baumgrab aussieht, woran man freie Grabstätten erkennt und welche Kosten auf die Angehörigen zukommen. Auch die Möglichkeit, einen Baum bereits zu Lebzeiten auszuwählen, wird thematisiert, ebenso wie die Gestaltungsmöglichkeiten von Trauerfeiern im Wald. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer haben zudem die Gelegenheit, all ihre Fragen zur Bestattung in der Natur zu stellen, die ihnen am Herzen liegen. Treffpunkt

für beide Führungen ist die Infotafel am FriedWald-Parkplatz mit dem Navigationspunkt Lückersdorfer Weg in 01917 Kamenz. Die Waldführungen finden regelmäßig statt und sind in der Teilnehmerzahl begrenzt, um eine angenehme Gruppengröße zu gewährleisten, weshalb eine Anmeldung erforderlich ist. Weitere Termine und die Möglichkeit zur Anmeldung gibt es online unter friedwald.de/kamenz oder telefonisch unter (06155) 84 81 00. Seit der Eröffnung des ersten FriedWald im Jahr 2001 hat sich die Naturbestattung als Alternative zum herkömmlichen Friedhof etabliert, und heute gibt es bundesweit 100 Standorte, darunter auch der FriedWald Kamenz als genehmigter Friedhof im Wald.

Fachleute in Ihrer Nähe

Bestatter

Bestattungsunternehmen Schröter
Erstes privates Bestattungsunternehmen in der Stadt Bautzen


01904 Neukirch/Lausitz
Bautzener Str. 2
Tel. Tag & Nacht: (035951) 34 92 00
Ihre Ansprechpartner:
Familie Riedel
www.schroeter-bestattungen.de
Bestattungsvorsorge - bitte sprechen Sie uns an.
18348803_001826

Der OBERLAUSITZER KURIER präsentiert:

DIE GRÖSSTEN HITS VON MICHAEL & DEN JACKSON 5
**The MICHAEL JACKSON Tribute Show**

11 Dez 2026 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 19.30 Uhr, Tickets ab 49,90 EUR
Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 11
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de
18424303_001826

Kleinspediteur
mit Kastenwagen oder Kleinlaster
(mind. 1,2 Tonnen) zum Transport von Druckerzeugnissen zu unseren Zustellern im **Bereich Kamenz**, jeweils freitags. Gute Ortskenntnisse sind von Vorteil.


Kontakt:
OBERLAUSITZER KURIER
Franziska Liebe,
Telefon: 0 35 91/48 17-14 oder
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de
18406203_001826

Der OBERLAUSITZER KURIER präsentiert:

Oktober - Gaudi mit
**Die Dräufgänger**
Präsentiert von ATeams und Thomann Management

24 Okt 2026 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 19.00 Uhr, Tickets ab 34,90 EUR
Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 11
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de
18424203_001826

Notdienste

für den Bereich
Bischofswerda/Kamenz

Bereich Bischofswerda

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst
erfragen Sie bitte über die
Rettungsleitstelle,
Tel.: 035 71/1 92 22 oder 116 117.

Notfalltelefon

TelefonSeelsorge
Tel.: 0800/1110-111 oder -222
Kinder- und Jugendtelefon
Von Montag bis Samstag
14 – 20 Uhr kostenfrei unter
Tel.: 0800/1 11 03 33

Kinderärzte

**Zentraler kinderärztlicher
Bereitschaftsdienst**
Bereitschaftspraxis am
Krankenhaus Bautzen
Sprechzeiten: Wochenende,
Feiertage, Brückentage: 9 – 13 Uhr

Zahnärzte

Tagesaktuell abrufbar unter:
www.zahnaerzte-in-sachsen.de/
formulare/notdienstsuche

Tierärzte

Bautzen und Umgebung
01805/84 37 36
www.vetnotdienst.de

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr
25.07.26
Neustadt, Markt-Apotheke,
Böhmische Str. 2, 035 96/55 09 70
26.07.26
Sebnitz, Hirsch-Apotheke,
Götzingerstr. 7, 03 59 71/5 37 37
27.07.26
Neukirch, Adler-Apotheke,
Hauptstr. 15, 03 59 51/3 14 12
Stolpen, Löwen-Apotheke,
Markt 2, 03 59 73/2 48 30
28.07.26
Bischofswerda, Stadt-Apotheke,
Altmarkt 14, 035 94/70 31 27
29.07.26
Sebnitz, Marien-Apotheke,
Schandauer Str. 2, 03 59 71/59 60
30.07.26
Sebnitz, Rosen-Apotheke,
Rosenstr. 11, 03 59 71/83 04 93
31.07.26
Neukirch, Valtenberg-Apotheke,
Hauptstr. 62a, 03 59 51/3 17 88
Dürrröhrsdorf-Dittersbach,
Schloss-Apotheke, Kastanienweg 2,
03 50 26/9 03 05

Bereich Kamenz

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst
für den Bereich Großröhrsdorf/
Bretnig-Hauswalde/Pulsnitz/
Ohorn/Lichtenberg erfragen Sie
bitte über Tel. 116 117.

Zahnärzte

Tagesaktuell abrufbar unter:
www.zahnaerzte-in-sachsen.de/
formulare/notdienstsuche

Tierärzte

Notdienste nur nach telefonischer
Anmeldung! Dienstwechsel 6 Uhr
**Zentrale Notrufnummer
für Kleintiere:** 01805 84 37 36
**Zentrale Notrufnummer
für Großtiere:** 01805 10 71 07
(Bereich Kamenz, Königsbrück,
Panschwitz)

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr
25.07.26
Kamenz, Ost-Apotheke, Oststr. 45,
035 78/30 12 66
26.07.26
Panschwitz-Kuckau, St.-Seba-
stian-Apotheke, Mittelweg 5,
035 796/9 73 11
Langebrück, Linden-Apotheke,
Liegauer Str. 6, 03 52 01/7 00 11
27.07.26
Großröhrsdorf, Stadt-Apotheke,
Walter-Rathenau-Str. 3,
03 59 52/3 30 31
28.07.26
Ottendorf-Okrilla,
Hirsch-Apotheke, Radeburger Str. 7,
03 52 05/5 42 36
29.07.26
Arnsdorf, Arnoldis-Apotheke,
Niederstr. 14, 03 52 00/25 60
Schwepnitz, Ahorn-Apotheke,
Schulstr. 2, 03 57 97/7 37 96
30.07.26
Pulsnitz, Löwen-Apotheke,
J.-Kühn-Platz 17, 03 59 55/7 23 36
31.07.26
Pulsnitz, Robert-Koch-Apotheke,
Robert-Koch-Str. 3, 03 59 55/4 52 68

18255901_001826

Sport

„Als Sprecher muss man schlagfertig sein“

Fortsetzung von Seite 1

Der Kamenzener ist aber auch als Stadionsprecher und Moderator von Sportveranstaltungen bekannt. Er begann früh damit, sich die nötigen Fertigkeiten anzueignen: „Als Jugendlicher half ich meinem Vater dabei, Wettkämpfe zu organisieren und durchzuführen. Dabei durfte ich eigenverantwortlich die Sieger ehren.“ Beim SV Lok Kamenz habe ihn dann später jemand angesprochen, ob er als Stadionsprecher fungieren wolle. Das macht er bis heute – neben Lok unter anderem auch bei den „Rödertalbienen“, also im Handball, und beim Fußball in Deutschbaselitz. Ein wenig Vorbereitungszeit muss er da

meist investieren: „So lasse ich mir oft im Vorfeld die Aufstellung der gegnerischen Mannschaft geben und mache mich kundig, wie man komplizierte Namen ausspricht.“ Vieles ergebe sich aber aus der Situation heraus. „Man muss spontan reagieren können und schlagfertig sein.“ Ab und an führt Uwe Tschacher auch durch andere Sportveranstaltungen, zum Beispiel den „Lausitzer Blütenlauf“. Um den Überblick über die teils parallel verlaufenden Lauf- und Radwettkämpfe zu behalten, nutzt er Zuarbeiten der Veranstalter: der Stadtverwaltung Kamenz und des Ostsächsischen Schwimmvereins Kamenz (OSSV). „Dieses Jahr bedeutete der Blütenlauf für

mich acht Stunden konzentrierte Arbeit ohne Pause – bei ungewöhnlich warmem Wetter, das auch den Athleten einiges abverlangte.“ Mit einem sehr populären Stadionsprecher und Sportjournalisten arbeitete Uwe Tschacher vor einiger Zeit zusammen: Gert Zimmermann. Von 2018 bis zu Zimmermanns Tod im Jahr 2020 moderierten die beiden im Stadttheater den „Kamenzener Fußball-Talk“ mit Gästen wie Jürgen Croy, Hansi Kreische und Eduard Geyer – Kennern des ostdeutschen Fußballs dürften diese Namen etwas sagen. „Vielleicht kann man ein solches Format mal wieder aktivieren?“ überlegt Tschacher. **Beate Diederichs**

Bildung

Bau des neuen Ralbitzer Hortes hat begonnen

Ralbitz. Auf dem Ralbitzer Schulgelände haben die Erdbauarbeiten für das neue Hortgebäude begonnen. Wie aus der vom Verwaltungsverband Am Klosterwasser herausgegebenen Projektbeschreibung hervorgeht, soll hier, in unmittelbarer Nähe zur Grundschule, ein „erdgeschossiger Holzbau mit Holztafelwänden und Holzstützen auf Stahlbetonfundamenten“ entstehen. Der Bau ist Teil des Strukturwandel-Projektes „Neubau einer Kindertagesstätte mit Kapazitätserweiterung und Neubau eines eingeschossigen Hortgebäudes“ der Gemeinde Ralbitz-Rosenenthal.

Der erste Projektteil, der Kita-Neubau, ist bereits abgeschlossen. Der neue Hort sollte ursprünglich im früheren Bestandsgebäude der Kita entstehen. „Aufgrund der Kostensteigerung wurde als alternativer Planungsansatz ein eingeschossiger rechteckiger Neubau am Schulstandort der sorbischen Grund- und Oberschule Ralbitz beschlossen“, heißt es in der Beschreibung. Der neue Hort soll demnach Platz für die Betreuung von 110 Kindern bieten. Der Hort ist derzeit im Kellergeschoss des Schulgebäudes der Oberschule untergebracht. Diese hat – ebenso wie die

Grundschule – Erweiterungsbedarf. Zum Baukörper sagt die Projektbeschreibung folgendes aus: „Der offene Grundriss teilt sich in drei Bereiche: einen Eingangsbereich mit Garderobe, Sanitäranlagen und technisch-funktionalen Räumen, den nach Süden orientierten, offen fließenden Raumbereich als Lernatelier mit vorgelagerter Außen-Terrasse zum Freispielraum und die nach Norden ausgerichteten Themenräume.“ Der vorhandene Parkplatz soll um sechs Stellplätze erweitert werden. Die Fertigstellung ist für den Sommer 2027 vorgesehen. **(UM)**



Auf dem Ralbitzer Schulgelände haben die vorbereitenden Arbeiten für den Neubau eines Hortgebäudes begonnen.

Soziales

Notunterkunft entbehrlich

Kamenz. Die Notunterkunft Kamenz wird nach derzeitiger Einschätzung nicht über den 30. Juni hinaus benötigt. Der Grund dafür liegt in den freien Kapazitäten der Gemeinschaftsunterkünfte in Kamenz und Hoyerswerda, die den aktuellen Bedarf voraussichtlich abdecken können. In der Gemeinschaftsunterkunft Kamenz stehen derzeit 210 freie Plätze zur Verfügung, in Hoyerswerda sind es 112 Plätze. Nach der aktuellen Prognose reichen diese Kapazitäten aus, um erwartete Zuweisungen im Asylbereich sowie aus der Ukraine aufzunehmen. Eine

Verlängerung des Betriebs der Notunterkunft ist deshalb momentan nicht erforderlich. Mit dem Verzicht auf eine Fortführung der Notunterkunft Kamenz werden auch zusätzliche Ausgaben für nicht belegte Plätze vermieden. Aus Sicht der Verantwortlichen ist das ein wichtiger Aspekt, solange die bestehenden Unterkünfte über ausreichende Reserven verfügen. Die derzeit rund 150 Bewohnerinnen und Bewohner der Notunterkunft werden zum Ende des Betriebs in die Gemeinschaftsunterkunft Kamenz verlegt. Damit bleibt die Unterbrin-

gung organisiert, ohne dass zusätzliche Notkapazitäten vorgehalten werden müssen. Trotz der auslaufenden Nutzung bleibt die Notunterkunft Kamenz vorsorglich als Stand-by-Objekt bestehen. Bis zum Ende des Betreibervertrages mit der AWO am 31. Mai 2027 wird sie ausgestattet und vorgehalten. Sollten die Zuweisungen aus der Ukraine oder im Asylbereich wieder deutlich steigen, kann die Einrichtung kurzfristig reaktiviert werden. Damit steht weiterhin eine Reserve zur Verfügung, falls sich die Lage in den kommenden Monaten verändert.

Kultur

Veränderte Öffnungszeiten

Kamenz. Das Museum der Westlausitz in Kamenz muss ab dem 14. Juli seine Öffnungszeiten aufgrund einer angespannten Personalsituation vorübergehend reduzieren. Bis auf Weiteres ist die Einrichtung des Landkreises Bautzen nur noch von Donnerstag bis Sonntag jeweils von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Gruppenanmeldungen bleiben weiterhin möglich.

Soziales

Wenn Kinder trauern

Kamenz. Wenn ein geliebter Mensch stirbt, ist für Kinder nichts mehr wie zuvor – doch sie brauchen besondere Begleitung, um ihre Gefühle zuzulassen. Der Caritasverband Oberlausitz bietet deshalb ab September einen neuen Kindertrauerkreis an. In einem geschützten Rahmen dürfen die Kinder reden, malen, erinnern – und einfach sein, wie sie sind. Gemeinsam mit anderen betroffenen Kindern finden sie Raum für

ihre Trauer und lernen, dass sie mit ihren Gefühlen nicht allein sind. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist jedoch erforderlich. Parallel dazu findet für die Eltern zeitgleich ein Erwachsenentrauerkreis statt, um auch ihnen Unterstützung zu bieten. Interessierte Familien können sich telefonisch unter (03578) 37 43 12 oder per E-Mail an hospiz@caritas-oberlausitz.de anmelden.

lausitzer-musiksommer.de

29.7.–16.8.
2026

LAUSITZER
MUSIKSOMMER

Łužiske
hudźbne lěčo

weiter
gehen

18386001_001826

Umwelt

FÖJ im Ziegenpark

Kamenz. Für Schulabgänger, die nach der Schule Orientierung suchen, bietet das Freiwillige Ökologische Jahr (FÖJ) im Ziegenpark Kamenz eine praxisnahe und erfüllende Alternative. Die Stelle verbindet Tierpflege und Gartenarbeit mit einer besonderen Bildungsaufgabe: Jeden Freitag begleiten die Freiwilligen im Rahmen des FREI DAY-Lernformat Verantwortungsbewusstsein und Kreativität, während die Freiwilligen wertvolle pädagogische Erfahrungen sammeln. Der Einsatz im lebendigen Team der KDK bietet nicht nur frische Luft und direkten Kontakt zu



Die Bewohner des Ziegenpark Kamenz freuen sich auf neue Helfer. Foto: Tilo Moritz

Tieren, sondern auch eine sinnstiftende Tätigkeit mit klarem Praxisbezug. Das FÖJ läuft in der Regel von September bis August, umfasst 25 Bildungstage und wird mit einem monatlichen Taschengeld sowie Sozialversicherung vergütet. Die Erfahrungen können als Vorpraktikum für grüne Berufe oder Studiengänge anerkannt werden und an Hochschulen wie Wartesemester zählen. Bewerbungen sind ab sofort über die Website des Valtenbergwichtel e.V. möglich. Rückfragen beantwortet Projektleiter Tilo Moritz gern persönlich. Der anerkannte Träger aus Neukirch steht seit Jahrzehnten für vielfältige Kinder- und Jugendarbeit und freut sich auf engagierte Bewerber.

ein Aggregatzustand	▼	▼	australische Beuteltier	Teil der Karpaten (Hohe ...)	▼	Bundesland in der Schweiz	die Erdkappen betreffend	▼	dt. Grand-Prix-Gewinnerin	▼	Medizin, Heilmittel	Himmelskörper
Hauptschlagader	▶			▼		Bezeichnung des Apostels Simon	▶					▼
▶			negatives elektrisches Teilchen	▶		5			knapp, wenig Raum lassend		dt. Schauspieler (Götz) †	
'Jesus' im Islam flink, schick	▶	1				Dauer	▶					
▶			ein Farbton Hundesrasse	▶				Wasserstrudel (holländ.)				
langer Pelzschal			griechischer Hirtengott	▶		Gegend	▶				2	
▶									Fremdwortteil: groß	Schiff-erob-erung		Hühner-vogel
Haarfarbe im Alter			reden	▼					▶	▼		▼
Aller-Zufluss in Githorn	▶			▼					ungebraucht			
▶		3							extrem, äußerst		tschech. Reformator (Jan)	
gleichgültig	Pökelbrühe		Gleit-eisen						▶			
Rheinmündungs-arm	▼			▼					poetisch: Stille	▶		
▶									eine Groß-macht (Abk.)	▶		
Kajak			afrikanische Raubkatze		Schweinehaar	staatlich verordneter Jurist	Vollversamm- lung	▼	israeli- tischer König		flaches Land	
▶							flach position- nieren	▶		4		
Fern- sprecher	franzö- sisch: auf	▼	Ball- wieder- holung b. Tennis	▶	bayr. f. Schlitten					englisch: Tasche		Lang- arm- affe
per- sönlich	▶						Geburts- narbe	▶				▼
Vorname Seelers †					unan- tastbar		6		eine Zitate- samm- lung	▶		
Helfer aus der Not	▶						dürr	▶				

Heine 5
18407401_001826



Schwindel?

Diese Arzneitropfen können helfen

Millionen Betroffene kennen den Alltag mit Schwindelbeschwerden. Schwindel entsteht, wenn das Gleichgewichtssystem aus dem Takt gerät – oft begleitet von Übelkeit oder Kopfschmerzen. Zur Hilfe bei Schwindelbeschwerden setzt **Taumea** deshalb mit einem speziellen **Dual-Komplex** an: einer natürlichen Kombination aus den beiden bewährten Arzneipflanzen **Anamirta cocculus** und **Gelsemium sempervirens**.

Anamirta cocculus kann laut Arzneimittelbild das Schwindelgefühl lindern. Gelsemium sempervirens wiederum kann die typischen Begleiterscheinungen mildern. In dieser besonderen Kombination entfalten beide Wirkstoffe ihre natürliche Kraft – schnell aufgenommen über die Mundschleimhäute, ohne bekannte Neben- oder Wechselwirkungen.

Taumea kann helfen – natürlich und rezeptfrei aus der Apotheke.



TAUMEA Wirkstoffe: Anamirta cocculus Dtl. D4, Gelsemium sempervirens Dtl. D5. TAUMEA wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Besserung der Beschwerden bei Schwindel. • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

„Weil Abnehmen ab 40 auch einfach sein darf!“

Annette Frier setzt auf den neuen pureSGP Stoffwechsel-Shake aus der Apotheke, denn der aktiviert den verlangsamten Stoffwechsel ab 40.

Viele Frauen ab 40 erleben täglichen Frust: Die Lieblingsjeans geht nicht mehr zu. Der Bauch fühlt sich aufgedunsen an. Die Waage steigt weiter – obwohl sie genauso oder weniger essen wie früher. Kleinere Portionen, nichts Süßes, einen Salat und eine Diät nach der anderen. Und trotzdem passiert fast nichts. Oder schlimmer: Sie nehmen sogar zu. Frust steigt auf, sie suchen den Fehler bei sich.

Doch die Forschung weiß heute: Das Problem ist nicht ihr Wille – es ist ihr Stoffwechsel, der sich ab 40 grund-

legend verändert. Viele Frauen geraten unbemerkt in eine biologische Stoffwechsel-Falle, die lange unterschätzt wurde: die sogenannte Glykation – die „Verzuckerung“ im Körper. Schon kleine Blutzuckerspitzen durch die „harmlose“ Banane zwischendurch, den Latte macchiato oder den Nachmittagssnack sorgen dafür, dass der Blutzucker hochschnellt und der Körper in den Speichermodus schaltet: Energie wird eingelagert statt verbrannt, besonders am Bauch.

Klassische Diäten funktionieren deshalb ab 40 oft nicht mehr. Noch mehr Verzicht bremsen den

Stoffwechsel zusätzlich. Der Körper schaltet in den Sparmodus, hält jede Kalorie fest. Gleichzeitig sinkt ab 40 der Östrogenspiegel, die Muskelmasse nimmt ab – weniger Muskeln verbrennen weniger Energie.

Neu: Der pureSGP Stoffwechsel-Shake – die Hoffnung für Frauen ab 40
Der pureSGP Stoffwechsel-Shake wurde speziell für den veränderten Stoffwechsel ab 40 entwickelt. Ein evidenzbasiertes Abnehmprodukt aus der Apotheke, das genau dort ansetzt, wo herkömmliche Diäten scheitern?:

- Die zuckerfreie Formulierung aktiviert den Stoff-



„Cremig, lecker, zuckerfrei und schmeckt echt gut!“

- **wechsel und vermeidet Blutzuckerspitzen**
- **Hochwertige, reine Proteine unterstützen die Muskelmasse**
- **Wertvolle Ballaststoffe sorgen für ein angenehmes Sättigungsgefühl**
- **Essenzielle Mikronährstoffe beugen Mangelerscheinungen vor**

Das Geniale: Dieser Shake ist ein purer Genuss. Einfach an fünf Tagen pro Woche zwei Mahlzeiten durch den cremigen Shake ersetzen – flexibel, wann Sie wollen.

Keine Verbote, keine starren Pläne. Restaurantbesuch?

Familienfeier? Kein Problem. **pureSGP passt sich Ihrem Leben an – nicht umgekehrt.** Beginnen Sie Ihr neues, leichtes Leben jetzt.



pureSGP Stoffwechsel-Shake
(Vanille: PZN 20584687)

Jetzt **38%** Preisvorteil sichern



Starterset für Ihren Neuanfang

4x pureSGP Stoffwechsel-Shake in 4 leckeren Sorten (Vanille, Schoko, Erdbeere und Neutral) + Geschenk im Wert von über 40 Euro zusätzlich! Jetzt im Onlineshop unter www.pureSGP.de



*Zink trägt zu einem normalen Fettsäurestoffwechsel, zu einem normalen Kohlenhydrat-Stoffwechsel und zu einem normalen Stoffwechsel von Makronährstoffen bei. • *Das Ersetzen von zwei der täglichen Hauptmahlzeiten im Rahmen einer kalorienarmen Ernährung durch einen solchen Mahlzeitensatz trägt zur Gewichtsabnahme bei.

18367001_001826

Kleinanzeigen-Fundgrube

Verkäufe

Badmöbel zu verk. Spiegel B 0,72/ H 0,57, Waschbeckenunterschrank B 0,72/H 0,56, Schrank B 0,35/ H 1,84, 2 Jahre alt, sehr gut erhalten, Holzfarben, Pr. VB ☎ 0162/3409835.

Verk. Betonsturz, H 200, B 120, TL 3000 mm, B. Platten 400 x 400 x 40 mm, VB ☎ 01 52/21 68 90 71.

Verk. 2 Robur Motoren LO wenig gel., für 400 €, 1 Moped SR2, BJ 57 im Origin. Zust. f. 2200 €, Trabant Teile, Motor, Getr., Achsen, Blechtüren Chrysler Daytona, 2,5 L, Turbo, BJ 93, Rot, neue Reifen, Löbau ☎ 01 74/9 02 85 81.

Verk. Weizen und Hafer sowie Heu und Stroh ☎ 01 73/5 18 21 43.

Verk. Brennholz, ofenfertig, inkl. Lieferung, Kiefer 4 m³, für 260 €, Buche 4 m³ für 320€ ☎ 01 72/2 47 41 19.

Indische Strickmaschine und Akkordeon, 30 Bässe, preiswert abzugeben. Zuschriften unter Chiffre ☎ LN 181 728 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 11, 02625 Bautzen.

Verk. ca. 30 Runderballen Heu Ø 1,2 m 1. Schnitt/2026 scheunengelagert in sehr guter Qualität. Preis je Einzelballen 35 € bei Abnahme von mind. 10 Ballen 30 € je Stück. Anlieferung möglich. ☎ 01 57 37 85 26 88

Impressum: **OBERLAUSITZER KURIER / NIEDERSCHLESISCHER KURIER**
Erscheinungstag: einmal wöchentlich, samstags
Verteilung: kostenlose Verteilung an wirtschaftlich erreichbare Haushalte und Unternehmen in Städten und Gemeinden der Landkreise Bautzen und Görlitz
Auflage: 225.698 verteilte Exemplare Oberlausitzer Kurier, Bautzen, (62.878), Löbau (33.462), Zittau (33.459), Kamenz (33.587), Bischofswerda (17.389), Niederschlesischer Kurier, Görlitz (33.587), Niesky (16.089)
Verlag: Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH 02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 11 Telefon (0 35 91) 48 17-0 Telefax (0 35 91) 48 17-99 02826 Görlitz, Dresdener Str. 6 Telefon (0 35 81) 47 52-0 Telefax (0 35 81) 47 52-73
Geschäftsführung: Michael Scholze, Enrico Berger
Anzeigenleitung: Michael Scholze
Redaktionsleitung: Enrico Berger
Redaktion: Uwe Menschner, Steffen Linke Tili Scholz-Knobloch Kontakt: redaktion@LN-Verlag.de
Druck: DDO Druck GmbH 01129 Dresden, Meinelndstraße 2
Zustellung: LN Zustellung & Service UG Telefon (0 35 91) 48 17-13
Anzeigenschluss: Dienstag, 13.00 Uhr, bei Feiertagen Abweichung möglich
Es gilt die Preistabelle für Anzeigen und Beilagen vom 01.03.2024.
Nachdruck oder Weiterverbreitung von Anzeigen, Grafiken und/oder Artikeln, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages zulässig.
Für die Rücksendung unaufgefordert eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften und Bilder übernehmen die Redaktion und der Verlag keine Verantwortung.
Für Angebote und Inhalte von auf im redaktionellen Teil verweisen Internet-Seiten übernimmt der Verlag ebenfalls keine Haftung.

Verkaufe gebrauchte einsatzfähige Schneefräse von Ariens Typ ST724 mit Tecumseh-Motor für 200,- €, ☎ 03 58 27/7 01 72.

Kaufgesuche

Kaufe alte Geige, auch defekt, alte Musikinstrumente ☎ 035 91/4 05 04.

Bastler sucht Simson/MZ Fahrzeuge in jedem Zustand ☎ 0162/2734374 ☎ (01 62) 2 73 43 74

1. und 2. WELTKRIEG! Kaufe: Orden, Urkunden, Uniformen, Fahnen, Helme, Pickelhauben, Mützen, Fotos – auch ganze Alben, Militärspielzeug und....und....und.... ☎ 03 59 51/ 3 19 38 u. 01 73/8 15 23 51.

Suche verzinkte und emailierte Wäschmaschinen (auch Alt), Sitz- u. Kinderwannen, in allen Größen u. ☎ 01 71/2 76 34 58.

Kaufe gebrauchten Rasentraktor, auch defekt und anderes Gerät ☎ 01 52/23 12 59 25.

Münzen von Privat zu kaufen gesucht! Von „Alt bis DDR“. Gerne auch Nachlässe und Sammlungen. Bitte alles anbieten! ☎ 01 72/7 93 41 75.

Sammler kauft alte Ansichtskarten, DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelbilder, alte Reklame, Rene Jacob, Wilthener Str. 11, 02625 BZ, ☎ 0 35 91/30 54 96.

Kaufe Meißner Porzellan, Gold & Silber (Schmuck & Besteck), Orden, Armband- u. Taschenuhren, Sammlungen & Haushalt & Nachlass aus Oma's Zeiten. BT ☎ 035 91/4 05 04.

Suche Motorkettensäge, Simson S51 in Saftgrün/ SR50 4-Gang, Traktor, Wehrmachtsfahrzeug, Geige/Violine ☎ 0 16 23 04 66 27

Ich kaufe gerne ihren Gold und Silberschmuck auch Defekt, sowie Militärische Gegenstände und alte Reklameschilder, gute Antiquitäten kaufe ich auch gerne zu guten Preisen und in Bar. Gerne komme ich auch zu ihnen. ☎ 0 17 25 73 59 67 o. ☎ 03 59 55/7 05 14.

Schrauber sucht altes Moped, **Motorrad oder Roller zum restaurieren**. Gern auch Motoren, Rahmen und Ersatzteillisten. ☎ (01 52) 27 89 38 90

Suche Simson Mofa und SR2 ☎ 01 52/02 77 17 45.

Alles von vor 1950 zu kaufen gesucht! Silber und Silberbesteck, alte Ansichtskarten, Schmuck, Münzen, Glas u. Porzellan, Spielzeug, Bücher und alles aus dem 1. u. 2. Weltkrieg sowie VIELES ANDERE mehr!!!!!!! Komme zu Ihnen und zahle sofort in bar. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/ 8 15 23 51.

BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN – BING u.s.w. Eisenbahnen (Bahnhöfe, Wagons + Loks) sowie DAMPFMASCHINEN alt + uralt (auch defekt) zu fairen Preisen zu kaufen gesucht. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

Simson Club sucht DDR-Mopeds, Zustand egal, bis 1.800,- € Bitte alles anbieten. ☎ 01 52/22 09 67 86.

Antiquitäten

Junger Sammler sucht alte Ansichtskarten (gern auch ganze Sammlungen, Nachlässe etc.) u. alles über die Stadt Bautzen ☎ 01 52/54 92 93 83.

Tiermarkt

Verschenke April-Mai-Kätzchen w/m in liebevolle Hände 0151/51910343.

Kleine Yorkshire Terrier ab dem 20.7.26 abzugeben
Vorheriger Besuch wünschenswert. ☎ 0 17 36 79 64 94

Verk. von Junghennen, Deuka Futtermittel, Geflügelhof Mario Steinert, 02906 Diehse ☎ 01 71/3 67 34 54, Geöffnet Fr. 9-12, Sa. 9-12.

Mopswelpen (Mädchen), 8 Wo., in schwarz u. beige, suchen liebe Familien zum kuscheln, spielen u. toben. Fr. VB. ☎ 01 73/3 56 45 87.

Verk. junge Halsbandsittiche sowie ein Zuchtpaar Königssittiche, ☎ 0172/3744516.

Schäferhundwelpen 10 Wochen alt geimpft in liebevolle Hände zu geben. ☎ 0 35 87 64 28 61

Brütereier Sterzel Verkauf Jung- u. Legehühner, Wachteln, Enten-, Broilerküken auf Vorbestellung, Geflügel-futter Weißenberg OT Grube Nr. 68, Tel.035876 46737

Verk. Junghähne zur Zucht und schlachten, Preis VB. ☎ 01 51/51 91 03 43.

Kleine zahme Katzen, vorwiegend rotfarb. Kater abzugeben ☎ 01 71/ 7 64 22 51.

Schöne Hundewelpen (Mischlinge, m. Rasse), 10 Wo. in liebev. Hände abzugeben ☎ 01 52/06 05 48 04.

Bekanntschaften

Er 70+, geb. sucht naturverbundene Sie 60+, für gemeinsame Freizeit in Natur u. Ausflüge. Familienstand egal, bei Sympathie auch kuscheln. Dauerfreundschaft erwün. Löb.-Zitt. +20km, E-Mail: RainerZufall@mein.gmx

Schlanke Mitfahrerin von Motorradfahrer, 59 J., f. Freizeit u. gern. Touren ges. WA 0179/5854656, kein Mann!

Spendabler Er mitte 50, sportlich schlank Geb. Sucht nette Tabulose Sie für gelegentliche heiße erotische Treffen. Nur Mut. WhatsApp 0174 1740344

Ihr Draht zum

OBERLAUSITZER KURIER

Wenn Sie auf der Suche nach schneller und kompetenter Unterstützung sind, sind Sie hier genau richtig:

Geschäftsstelle Bautzen

Montag – Freitag 09.00 – 13.00 und 14.00 – 16.00 Uhr
- Klein- und Familienanzeigen
- Ticketverkauf
02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 11

Telefonische Anzeigenannahme:

Telefon: 03591/4817-0
E-Mail: serviceteam@LN-Verlag.de
Montag – Freitag 09.00 – 13.00 und 13.30 – 16.00 Uhr

Team Zeitungszustellung

Telefon: 03591/4817-13
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de
Montag – Freitag 09.00 – 12.30 und 13.00 – 16.00 Uhr

Beratung gewerbliche Anzeigen:

Telefon: 03591/4817-21
E-Mail: andrea.bauer@LN-Verlag.de

Wir freuen uns darauf, Ihnen weiterzuhelfen! Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren – wir sind für Sie da.



18408601_001826

Er 61, 177 sucht Partnerin zur Gestaltung der gem. Freizeit oder mehr. Wandern, Schwimmen, Theater, usw. Zuschriften unter Chiffre ☎ LN 182 742 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 11, 02625 Bautzen.

Er 72/1,80, NR, sucht schlanke Frau pass. Alters aus NY + 30km für gemeinsame Zeit und Unternehmungen (Reisen, Tanzen, Radfahren und Kultur) ☎ LN 183 386 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 11, 02625 Bautzen.

Nette Freundin von Seniorin 82 J. gesucht. Zuschriften unter Chiffre ☎ LN 181 735 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 11, 02625 Bautzen.

Sie sucht Ihn

Er 41 J., 1,90, dunkelblonde Haare, grau-blaue Augen, humorv., ehrlich, treu, zuverlässig. Steh mit beiden Beinen im Leben. Suche eine Partnerin ab 25 J. bis 45 J., darf auch mollig sein u. Kind/Kinder kein Hindernis. ☎ 0152/34675600.

Görlitzerin, 61, 1,65, fraul. Figur sucht Ihn für ein Leben zu zweit. WA: 01 73/8 16 66 89.

Herz zu verschenken. Bin 67/1,65, norm. Fig., möchte ehrl., liebevollen, etw. handwerk. Partner für gem. Zukunft kennenlernen. Raum Ny/Görl. Hab Mut u. melde Dich unter Chiffre ☎ LN 183 130 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 11, 02625 Bautzen.

Sie möchte junggebl. Ihn, 70-75 J. ab 1,80 für eine schöne gem. Zeit kennen. ☎ 01 59/02 30 09 28.

Bin 77 J., 1,77m groß, fahre gern Auto, liebe Natur und gute Unterhaltungen. Suche netten, klugen Partner. Zuschriften unter Chiffre. ☎ LN 183 388 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 11, 02625 Bautzen.

Gepl. Er, 60+, 1,76, schl. NR, su. schl. Sie, kl. OW, Int. Natur, Tiere, Wandern, Tanzen u. alles Schöne! ☎ 01 52/31 47 78 74.

Witwer, 79 J., NR. Suche Partnerin für gem. Freizeitgest. Raum GR/NY WhatsApp ☎ 0160/1 16 83 99.

Er, 59, NR, sucht pass. 2. Hälfte, ehrlich, liebevoll und Im Herz noch jung. WA 01 60/94 42 38 85.

Wenn nicht jetzt, wann dann? Bin Ende 60, 1,80, NR, zuverl., selbstst. humorv., koche gern, fahre Auto, wohne auf dem Land. Suche kreative, ehrl., spontane Frau, die Lust auf reisen und noch viel Spaß im Leben hat. Zuschriften unter Chiffre. ☎ LN 183 337 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 11, 02625 Bautzen.

Er 39, 1,80m, selbstst., sucht ehrl. Frau für gem. Zukunft 0172/2474119.

Su. eine nicht ortsgeb. Frau d. im Kleid u. Jeans sich wohlfühlt, Lust auf Tanzen, Rad fahren, Wellness, Garten + Haus u. eines Zusammenlebens hat. Er 60/1,68/75, NR. WAYSMS ☎ 0152/02542864.

Manchmal reicht eine einzige Begegnung, um das Leben zu verändern. Vielleicht ist dieser Moment genau jetzt. ER, 53, 175cm, 73kg, NR, ungeimpft, sucht Sie (zw. 40 und 50) für eine feste Beziehung (Raum Zittau/Löbau/Görlitz). Bitte melden unter caropalme2007@aol.com.

Er, 67 J., 1,68m, schl., NR, humorvoll, für alles Schöne u. Sinnvolle zu haben, su. passende Frau für geste Bez. u. gem. abwechsel. Freizeitgest. Zuschriften unter Chiffre ☎ LN 183 883 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 11, 02625 Bautzen.

Er 48,1,65, Berufstätig Sucht Sie zwischen 45-51 J. für eine gemeinsame Zukunft Kinder sind kein Hindernis.Lass uns gemeinsam Leben,Lieben, Lachen. # WA.01771701013

Junggebliebener Witwer, (87), sucht nette Begleiterin für die gemeinsame Freizeitgestaltung. Raum Zittau erwünscht! Ich freue mich auf gute Gespräche, Ausflüge und schöne Momente zu zweit. ☎ LN 183 082 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 11, 02625 Bautzen.

#Suche langfristige Freundschaft mit Leidenschaft. Attr. Mann,ende 50, Single, selbständig sucht junge oberlausitzer Frau mit der ich meine Freizeit und mehr verbringen kann. sommersonne12345@freenet.de

Wer möchte einen junggebl. Mann, 51 J., 1,80 m, ohne PV u. Internet kennenlernen. Raum Zittau erwünscht! Ich freue mich auf gute Gespräche, Ausflüge und schöne Momente zu zweit. ☎ LN 183 082 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 11, 02625 Bautzen.

Suchst du wie ich, M/62/176/93 ortsgeb.RM BZ einen Partner? Dann lernen wir uns doch einfach mal kennen gern jü.schl..WA016 33231900

Kontakte

Frauen 30, 35 in BZ verführt, verwöhnt u. entspannt. Senioren willk! Auch Hausbesuche ☎ 01 52/06 34 40 78.

Im Café kennen! bei Sympathie gern eine entspannte Freundschaft+ woraus sich auch mehr entwickeln kann, tagest besuch! M/59/177/92 RM BZ sucht schl. nette Frau Diskr u Sauberk geb u erw WA 015566111873

Er Ende 50, schlank, sucht die Frau, die in ihrer Bez. vernachlässigt ist und endlich wieder das Gefühl haben möchte, begehrt zu werden wie Sie ist. SMS 0 15 22/3 24 29 97.

Er 1,71, NR, 68, geb. suche eine Frau, welche ich ab und zu besuchen darf. Gerne Dauerfreundschaft. Sie gerne kleiner und viel älter, nicht rasiert wäre schön. Raum Zl. BZ, GR, LÖB. SMS 0 15 20/5 40 18 35, nur Mut.

Mann 53 J., schlank sucht vernachlässigte Frauen zum verwöhnen ohne finanz. Interessen. Traut euch, ruft an ☎ 01 52/51 48 23 37.

Reife Frau mit praller Bluse erwartet dich! Ab 14 Uhr ☎ 01 74/2 83 19 47.

Verschiedenes

Rentner bittet um Hilfe am Tablet u. Handy. Danke! ☎ 035937/880847 ab 18 Uhr.

Haustürvordächer, Terrassenüberdachungen, Balkon- und Kellereingangsüberdachungen, Carports, Seitenteile, Anbaubalkone u. Schiebelanlagen aus einer wartungsfreien Alu-Konst., Maßanfert. inkl. Montage, direkt ab Werk!
www.henkel-alu.de
☎ 03 50 33/7 12 90

18350101_001826

Verkaufe 50 gut erhaltene Bauernstühle (Vollholz) in Gaststättenqualität mit gepolsterten Sitz und passende Holz-Tische (80x80/120x80) Preis nach VB ☎ (01 52) 02 16 20 75

2 Tage Floh- & Antikmarkt im Granitmuseum Priele, Haselbachtal 25./ 26.7., 8-18 Uhr. JEDER kann OHNE Anmeldung MITMACHEN! ☎ 01 79/7 94 41 91, www.schwarzmaerkte.de

Garten / Pflanzen

Suche Wochenendgrundstück od. kl. Häusel in od. um Görlitz ☎ 0 17 26 13 97 09

Kleingarten in Kaltwasser 300m², Innen-WC + Dusche, abzugeben. Preis VB. ☎ 0 35 81/30 40 31.

Landtag debattiert über die Kamenzer Geburtsklinik

Kamenz/Dresden. Der Sächsische Landtag hat sich auf seiner letzten Sitzung vor der Sommerpause mit einem Antrag der AfD unter dem Titel „Kamenz ist überall – Stationäre Versorgung in ganz Sachsen sichern“ beschäftigt. Darin wurde vor dem Hintergrund der beabsichtigten Schließung der Geburtshilfeklinik am Kamenzer Krankenhaus „St. Johannes“ unter anderem gefordert, „sich unverzüglich mit dem Träger des Krankenhauses ins Benehmen zu setzen, mit dem Ziel, Lösungen zu erörtern, um die Schließung der Geburtsstation auszusetzen, bis die aktuelle landesspezifische Krankenhausplanung abgeschlossen ist und die Rahmenbedingungen für die Umsetzung der Krankenhausreform des Bundes vollständig vorliegen.“ Der Antrag wurde mehrheitlich abgelehnt. Der „Oberlausitzer Kurier“ dokumentiert ausweislich des Protokolls die Kernaussagen der Debatte.

Doreen Schwietzer (AfD): Die geplante Schließung der Gynäkologie und Geburtshilfe in Kamenz ist für uns in der Lausitz nichts Abstraktes – es ist ein tiefer, schmerzhafter Einschnitt in das Vertrauen der Bürger in den Staat. Es geht um das Versprechen gleichwertiger Lebensverhältnisse in Stadt und Land. Es geht um eine erreichbare stationäre Versorgung. Es geht um die Gesundheit von Neugeborenen und werdenden Müttern. ... Wir haben am Lausitzer Klinikum Hoyerswerda und im Bautzner Krankenhaus hervorragende Ärzte, Hebammen und Pflegekräfte, die Tag für Tag sehr gute Arbeit leisten. Aber diese Abteilungen sind heute schon am Limit. Sie arbeiten unter dauerhaftem Druck. Zu glauben, man könne eine komplette Geburtsstation mit 320 Geburten im Jahr einfach so im Vorbeigehen schlucken, ist eine Illusion. ... Wenn die Wehen einsetzen,

zählt jede Minute. Eine hochschwangere Frau darf nicht gezwungen sein, 45 bis 60 Minuten über enge Landstraßen zu zittern, weil die Politik die wohnortnahe Versorgung kaputtgespart hat. ... Was viele nicht wissen: Im St. Johannes Krankenhaus Kamenz wurde selbstverständlich im persönlichen Gespräch sorbisch gesprochen. ... Wenn wir die Infrastruktur im ländlichen Raum zerstören, dann entziehen wir den sorbischen Familien Schritt für Schritt die Lebensgrundlage in ihrer angestammten Heimat. ... Im Jahr 2017 schloss im Landkreis Bautzen bereits die Geburtstation in Bischofswerda. Im Landkreis Görlitz wurde Weißwasser geschlossen. Wir brauchen endlich eine echte landesweite Lösung, um diesen kalten Strukturwandel zu stoppen.

Daniela Kuge (CDU): Wer eine Debatte ehrlich führen will, muss auch die Ursachen benennen. Die Geschäftsführung des Krankenhauses hat deutlich gemacht, dass die Probleme nicht politisch verursacht wurden. Die Ursachen sind tiefgreifender und reichen von wirtschaft-

lichem Druck, über Anforderungen einer sicheren Rundum-die-Uhr-Versorgung bis hin zu sinkenden Geburtszahlen. ... Wenn Sie also suggerieren, die Staatsregierung muss nur einen Schalter umlegen, und damit sind alle Probleme gelöst, machen Sie den Menschen hier in Sachsen mal wieder etwas vor. ... Während die AfD-Fraktion Anträge formuliert, laufen längst die tatsächlichen Gespräche. Der Landkreis Bautzen, das Krankenhaus, das Sozialministerium und viele weitere Beteiligte haben gemeinsam eine Übergangslösung ermöglicht. Der Kreistag stellt Mittel bereit, sodass die Geburtshilfe zunächst bis Ende 2026 weitergeführt werden kann. Das zeigt: Probleme werden nicht durch Empörung gelöst, sondern durch Zusammenarbeit.

Ronny Kupke (BSW): Wenn es dennoch so weitergeht und insbesondere bei den Geburtskliniken der Rotstift angesetzt wird, dann brauchen wir uns nicht zu wundern, wenn in Sachsen und Deutschland immer weniger Kinder auf die Welt kommen. Gerade der ländliche



Wie lange wird es im Kamenzer Krankenhaus diese Spezialbetten noch geben? Laut aktuellem Stand nur noch bis zum Jahresende. Foto: Wikipedia/ArneB (Symbolbild)

Raum stirbt durch immer niedrigere Geburtenzahlen zunehmend aus. ... Der Freistaat kann die Schließung leider nicht einfach per Beschluss verbieten. Für uns als BSW-Fraktion ist klar: Krankenhauspolitik darf sich nicht darin erschöpfen, auf einzelne Krisen zu reagieren. Wir müssen die strukturellen Probleme angehen.

Laura Stellbrink (SPD): Mit solchen Entscheidungen gehen Ängste einher. Umso bedauerlicher ist es, wie der Prozess dazu am St. Johannes Krankenhaus in Kamenz gelaufen ist: ohne Vorankündigung, ohne Debatte, ohne rechtzeitige Gespräche mit dem sächsischen Sozialministerium, eine Entscheidung, allein getroffen mit Blick auf blanke Zahlen, ohne zuzulassen, dass man gemeinsam nach Lösungen sucht. ... Ist die Versorgung im Bereich der Frauenheilkunde und der Geburtshilfe

im Landkreis dadurch gefährdet? Nein, zumindest nicht mit Blick auf die blanken Zahlen. Im Landkreis Bautzen gibt es in Hoyerswerda und Bautzen zwei etablierte Schwerpunktversorger, die die beiden Fachbereiche abdecken könnten.

Franziska Schubert (B 90/Die Grünen): Die Geburtshilfe in Kamenz wird nicht geschlossen, weil jemand in Dresden einen Knopf gedrückt hat – und es ist mitnichten die Schuld von Frau Köpping, dass es so weit gekommen ist –, sondern es ist die Entscheidung eines privaten Gesellschafters, der 28 Unternehmen in diesem Unternehmenskonglomerat versammelt hat. ... Das ist doch der eigentliche Skandal, den wir zu oft mit privaten Krankenhausträgern erleben. Dort werden öffentliche Gelder über Jahre bereitgestellt, und dann wird zum Beispiel eine Geburtshilfestation

wegen fehlender Wirtschaftlichkeit dichtgemacht. Wo leben wir denn? Das ist doch der eigentliche Systemfehler. Deshalb werde ich weiterhin mit meiner Fraktion beharrlich all solchen Vorgängen nachgehen, bei denen diese Art von Profiteuren Lücken in gesundheitliche Versorgungsstrukturen reißen.

Susanne Schaper (Die Linke): Erst vor wenigen Wochen, lange vor der Schließungsankündigung in Kamenz, haben wir einen neuen Antrag vorgelegt, der die Situation der Geburtshilfe und Hebammen aufgreift. Wir zielen auf eine sachsenweite Strategie. Es kann nicht sein, dass von Fall zu Fall entschieden wird, welche Klinik schließt und welche gerettet wird. Die Menschen verdienen Planung und Steuerung, die das ganze Land in den Blick nehmen. Der AfD-Antrag instrumentalisiert jedoch die Sorgen der Men-

schen in Kamenz. ... Die AfD, die den Sozialstaat vermeintlich verteidigt, ist dieselbe AfD, die sonst überall Privatisierung fordert und den Rückzug des Staates beschwört. ... Geburtshilfe darf nicht von den wirtschaftlichen Interessen privater Krankenhäuser abhängen.

Petra Köpping (Staatsministerin, SPD): Das Krankenhaus Kamenz ist circa 20 Minuten Autofahrtzeit von Bautzen und 35 Minuten von Hoyerswerda entfernt. Beide Häuser decken als Schwerpunktversorger die umliegenden Regionen ab und haben im Hinblick auf die Qualität der Behandlungen zudem den Vorteil, dass sie auch eine kindermedizinische Station vorhalten.

Deswegen gibt es in Kamenz, was die gesundheitliche Versorgung betrifft, keine Krise. Es gibt einen privaten Krankenhausträger, der festgestellt hat, dass bei der abnehmenden Anzahl an Geburten eine wirtschaftliche Betreibung der genannten Fachbereiche nicht machbar ist. Das ist bedauerlich; das sehe ich auch so. Wir wollen aber auch, dass mehr Kinder in der Region geboren werden. Deshalb hätten wir als Land keine Schließung betrieben. ... Die Information und Abstimmung zur Schließung der Geburtshilfe und Frauenheilkunde sind viel zu spät oder gar nicht erfolgt. So können Veränderungen nicht gemeinsam gestaltet und vernünftig erklärt werden. ... Das habe ich in aller Deutlichkeit gesagt: Mit einem solchen Vorgehen verspielt das Krankenhaus das Vertrauen der Bevölkerung. ... Im nächsten Schritt wird der Landkreis Bautzen eine Regionalkonferenz einberufen. Dort wird gemeinsam mit allen Krankenhäusern der Region die gesamte Versorgung im Landkreis besprochen und abgestimmt, nicht nur die Geburtshilfe.

(aufgeschrieben von Uwe Menschner)



Auch in Richtung des Kamenzer Krankenhaus-Betreibers fielen im Landtag kritische Worte.

Willkommen in deiner Welt

Jasmin Adolph
08.05.2026, 3380 g, 48 cm
Eltern: Celine Zahour und Nils Adolph aus Haselbachtal

Gabriel Oprendek
06.07.2026, 3680 g, 51 cm
Eltern: Veronika und Matej Oprendek aus Neukirch

Paula Johanne Guenther
06.07.2026, 3500 g, 50 cm
Eltern: Klara und Manuel Günther aus Binnewitz

Theo Schmidt
07.07.2026, 3360 g, 49 cm
Eltern: Odette Schmidt und Torsten Zaika aus Wilthen

Leon Kanya
09.07.2026, 3600 g, 51 cm
Eltern: Stefanie Kanya und Martin Berndt aus Schwarzaßlitz

Johanna Saring
09.07.2026, 3480 g, 49 cm
Eltern: Saskia und Benedikt Saring aus Bautzen

Adem Herzog
09.07.2026, 3250 g, 49 cm
Mutter: Laura Herzog aus Großdrebnitz

Hilda Proske
09.07.2026, 3520 g, 51 cm
Eltern: Nicole Proske und Richard Biehle aus Groß Saubernitz

Marvin Jens Winkler
10.07.2026, 2750 g, 47 cm
Mutter: Marilyn Winkler aus Löbau

Erwin Greck
10.07.2026, 2830 g, 47 cm
Eltern: Laura Greck und Moritz Kasper aus Bischofswerda

Fine Koenig
11.07.2026, 3640 g, 52 cm
Eltern: Victoria und Stephan Koenig aus Schlungwitz

Hugo Walther Pommerening
11.07.2026, 3740 g, 53 cm
Eltern: Chantal und Franz Pommerening aus Taubenheim

Mia Schäfer
13.07.2026, 3140 g, 50 cm
Eltern: Lisa und Philipp Schäfer aus Bautzen

Das 1. Konto ist einfach.

Fragen Sie uns nach dem 10-Euro-Gutschein für giro ju.

Girokonto für Kinder ab der Geburt, Verzinsung von Guthaben bis 500 EUR, Konditionen variabel (www.ksk-bautzen.de/giroju)

Kreissparkasse Bautzen

Krankenhaus Bautzen
Frauen- und Kinderzentrum
Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe
Am Stadtwall 3
02625 Bautzen

Telefon:
Entbindung (03591) 363-2337
Kreißaal (03591) 363-2344

www.oberlausitz-kliniken.de

Geurtsvorbereitungskurse

Informationen zu den Kursen per Telefon unter: (03591) 363-2344

Infoabende 2026
9.9. / 4.11.

Beginn jeweils 18.30 Uhr, Treffpunkt am Kreißaal



2 TAGE STÖRTEBEKER-FESTSPIELE „LIKEDEELER“ IN RALSWIEK



Erleben Sie auf der einzigartigen Naturbühne Ralswiek die Abenteuer des legendären Piraten Klaus Störtebeker. Mit der Aufführung „Likedealer“ erwarten Sie die Störtebeker-Festspiele auf einer der größten Freilichtbühnen Europas – mit über 150 Mitwirkenden, 30 Pferden, vier Schiffen, spektakulären Stunts und beeindruckenden Spezialeffekten. Den krönenden Abschluss bildet an jedem Abend ein atemberaubendes Feuerwerk über dem Großen Jasmunder Bodden. Freuen Sie sich zudem auf einen Aufenthalt in der historischen Hansestadt Stralsund, die mit ihrer Backsteinarchitektur und maritimen Atmosphäre begeistert.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus

- 1 x Übernachtung mit Frühstück im Hotel WYNDHAM Stralsund HanseDom
- 1 x Abendessen im Hotel
- 1 x Eintrittskarte Störtebeker-Festspiele (PK1)
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **379 €**
pro Person im Doppelzimmer

4 TAGE GRÖSSTE BLUMENPARADE DER WELT IN ZUNDERT / HOLLAND



Willkommen zu einem unvergesslichen Naturerlebnis! Der Blumenkorso von Zundert, die weltweit größte Blumenparade, begeistert jedes Jahr Anfang September mit über 20 kunstvoll gestalteten Wagen aus tausenden Dahlien. Die farbenprächtige Parade verwandelt die Straßen in ein lebendiges Blumenmeer. Ob Blumenliebhaber, Fotografen oder Naturliebhaber – dieses einzigartige Spektakel sollten Sie nicht verpassen!

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 3 x Übernachtung im Hotel WICC Wageningen
- 3 x Frühstücksbüfett
- 3 x 2-Gänge Abendessen im Hotel

- Eintritt Blumenkorso Zundert (Stehplatz)
- Hafenrundfahrt in Rotterdam
- Eintritt Kasteel de Haar (Schloss) bei Utrecht
- Besuch Parkanlagen Kasteel Keukenhof
- Besuch Käseerei mit Kostproben
- Ortstaxe
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **699 €**
pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE URLAUB IN ITALIEN: VENEDIG, GARDASEE UND DOLCE VITA!



Vom glitzernden Gardasee über das charmante Küstenstädtchen Chioggia bis zur weltberühmten Lagenenstadt Venedig erwartet Sie die faszinierende Vielfalt Norditaliens. Freuen Sie sich auf malerische Landschaften, geschichtsträchtige Städte, mediterranes Flair und kulinarische Genüsse. Eindrucksvolle Sehenswürdigkeiten und unvergessliche Momente machen diese Reise zu einem besonderen Erlebnis.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 7 x Übernachtung mit Frühstück und 3-Gang-Abendessen
- Schiffsfahrt ab Riva del Garda nach Malcesine
- 1 x Schiffsfahrt von Sottomarina nach Venedig und zurück
- 1 x 2-stündige Führung in Venedig

- 1 x ganztägige Führung Chioggia und Rovigo
- 1 x ganztägige Reiseleitung Naturpark Po Delta
- 1 x Schiffsfahrt ab Taglio di Po bis Ca Tiepolo
- 1 x Fischmittagessen an Bord des Schiffes
- 1 x ganztägige Führung Padua und Euganische Hügel
- 1 x Weinprobe mit kleinem Imbiss
- 1 x 2-stündige Führung in Vicenza
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.249 €**
pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE LAGO MAGGIORE UND COMER SEE - ROMANTISCHE SEEN



Zwischen Lago Maggiore und Comer See erwarten Sie spektakuläre Landschaften mit steilen Bergen, blühenden Uferpromenaden und mediterranem Flair. Malerische Dörfer, herrliche Ausblicke und kulinarische Köstlichkeiten machen die Oberitalienischen Seen zu einem besonderen Reiseziel.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 5 x Übernachtung im 3-Sterne-HOTEL INTRA in Verbania-Intra
- 5 x Frühstücksbüfett, 5 x 3-Gang-Abendessen
- ganztägige Reiseleitung Borromäische Inseln
- Schiffsfahrt zu den Borromäischen Inseln Bella, Madre und Pescatori ab/bis Stresa oder Baveno
- ganztägige Reiseleitung Centovalli-Bahn

- ganztägige Reiseleitung Drei-Seen-Rundfahrt (Lago Maggiore - Como - Lugano)
- ganztägige Reiseleitung Ortasee und Insel San Giulio
- Schiffsfahrt von Orta zur Insel San Giulio hin und zurück
- Fahrt mit der Centovalli-Bahn von Domodossola nach Locarno im Panoramawagen
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **899 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE WEIN- UND TRAUBENFEST IN MERAN MIT DEN LADINERN



Farbenfrohe Umzüge, festlich geschmückte Wagen und traditionelle Trachtengruppen machen das Meraner Traubenfest zu einem besonderen Erlebnis. Musikalische Höhepunkte erwarten Sie beim Weinfest in Meransen mit den beliebten „Ladinern“. Dazu genießen Sie regionale Spezialitäten und entdecken auf abwechslungsreichen Ausflügen die kulturellen Schätze Südtirols.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtung im Hotel Nussbaumer Hof
- 3 x Abendessen (3-Gänge - Menü + Salatbüfett)
- 1 x Südtiroler Spezialitäten Abendessen im Rahmen der HP
- 1 x Begrüßungsgetränk im Hotel

- Reiseleitung zur Dolomitenrundfahrt
- Reiseleitung Domstadt Brixen & Weinfest mit den Ladinern
- 1 x Eintritt Weinfest mit den Ladinern
- 1 x 3-stündige Führung in Florenz
- 1 x Schiffsjause mit 1 Glas Wein beim Weinfest
- 1 x Besuch Traubenfest Meran
- 1 x Musikabend im Hotel
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **779 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE WELLNESS AN DER OSTSEE - USEDOM & BERNSTEINTHERME



Wenn sich die Natur in leuchtende Herbstfarben hüllt und das Treiben an der Ostsee herrlich ruhig wird, ist die perfekte Zeit für eine kleine Auszeit. Kommen Sie mit uns nach Usedom und genießen Sie entspannte Tage im Hotel Baltic in Zinnowitz – direkt an der Strandpromenade. Freuen Sie sich auf frische Meeresluft, lange Spaziergänge am feinsandigen Strand und wohlthuende Stunden im Wellnessbereich. Das Beste: Diese beliebte Reise können wir Ihnen zu einem echten Spitzenpreis anbieten. Gönnen Sie sich eine erholsame Auszeit und sichern Sie sich jetzt Ihren Platz!

- Fahrt im modernen Fernreisebus
- 4x ÜB. mit Halbpension im 3-Sterne superior Baltic Sport- und Ferienhotel in Zinnowitz

- Eintritt in die hoteleigene Bernsteintherme im Wert von € 32,- p.P./T. mit großem Thermalbadebereich und Meerwasserbecken sowie Leihbademantel und -tuch
- Inselrundfahrt mit Reiseleitung auf Usedom
- Ausflug Stralsund inkl. Stadtrundgang mit Reiseleitung

~~799 €~~ **

ab **499 €**
pro Person im Doppelzimmer

7 TAGE OLIVENERNTE AM GARDASEE UND TOSKANA / ITALIEN



Wenn die Herbstsonne das Land in warmes Licht taucht, beginnt in Italien die wohl schönste Zeit des Jahres: die Oliven-ernte. Zwischen dem funkelnden Gardasee und den sanften Hügeln der Toskana erwarten Sie unvergessliche Eindrücke – von prähistorischen Pfahlbauten am Ledrosee über das lebendige Riva del Garda bis hin zu Florenz und Pietrasanta. Genießen Sie Natur, Kultur, Genuss und italienische Lebensfreude in einer einzigartigen Kombination.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 6 x Übernachtung mit Frühstück, 5 x Abendessen
- 1 x Eintritt zum „Museo delle Palafitte“ (Pfahlbauten)
- 1 x ganztägige Reiseleitung Riva del Garda und Olivenernte

- 1 x Besuch des Ivo's Olivenhain mit Olivenernte
- 1 x Trentiner Bretteljause mit Wein und
- 1 x 3-stündige Führung in Florenz
- 1 x ganztägige Reiseleitung Pietrasanta und Olivenernte
- 1 x Besuch eines Olivenlandgutes mit Olivenernte
- 1 x Eintritt Museo dei Bozzetti in Pietrasanta
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **899 €**
pro Person im Doppelzimmer

4 TAGE WIEDERSEHEN MIT ANDRÈ RIEU IN WIEN



Im Rahmen seiner Welttournee 2026 kehrt Star-Geiger André Rieu mit dem Johann Strauss Orchester in die Wiener Stadt- halle zurück. Erleben Sie den Meister des Walzers in der Stadt der Musik und genießen Sie Wiens imperialen Charme sowie einen Konzertabend voller Emotionen.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 3 x Übernachtung mit Frühstück im 4-Sterne-Hotel Kaiser Franz Joseph, Wien
- 1 x Abendessen im Hotel am Anreisetag, 3 Gang
- 1 x frühes Abendessen im Hotel, 3-Gang (vor dem Konzert)
- 1 x Heurigenabend, 3-Gang inkl. 1 Glas Wein
- Stadtrundfahrt Wien

- Besuch Schloss Schönbrunn (Außenbesichtigung)
- Besuch des imperialen Weihnachtsmarktes vor dem Schloss
- Besuch und Freizeut Eisenstadt und Rust
- 1 x Adventsschiffsfahrt auf dem Neusiedler See inkl. Musik
- Weihnachtsgeschichte und 1 Tasse Bratapfelplunsch
- Konzertkarte für das André Rieu Konzert in der Wiener Stadt- halle PK 4 (andere Preiskategorien gg. Aufpreis zubuchbar)
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **699 €**
pro Person im Doppelzimmer

TAGESFAHRT ATEAMS-ADVENTSBRUNCH IN LÖBAU MIT VIEL MUSIK



Am 10. Dezember 2026 verwandelt sich der Messepark Löbau in eine stimmungsvolle Weihnachtswelt. Freuen Sie sich auf einen genussvollen Adventstag mit Hansy Vogt, Rosanna Rocci, Natalie Lament, Andre Busse und Herzbube Wolfgang, die mit ihren schönsten Hits und weihnachtlichen Melodien für beste Stimmung sorgen. Von 11 bis 16 Uhr erwartet Sie ein großes weihnachtliches Brunchbüfett mit warmen und kalten Köstlichkeiten sowie Kaffee und Kuchen satt. Genießen Sie festliche Atmosphäre, beste Unterhaltung und einen unvergesslichen Adventstag mit Familie und Freunden.

- Busanreise (wenn gebucht)
- großes weihnachtliches Brunch-Büfett mit warmen und kalten Speisen, Kaffee und Kuchen satt von 11-16 Uhr
- Konzerte mit den genannten Künstlern

IHR VORTEILS-PREIS

69 € bei Eigenanreise
89 € mit Busanreise

8 TAGE WINTERZAUBER IN LAPPLAND AB DRESDEN ODER LEIPZIG



Sie träumen auch von glitzerndem Schnee, tief verschneiten Wäldern und dem Wintermärchen Lappland? Dann sind Sie beim ATeams-Reiseservice genau richtig. Wir fliegen Sie nonstop vom Flughafen Dresden oder Leipzig nach Kuusamo, wo Sie in Ihrem Urlaubshotel acht unvergessliche Tage verbringen werden. Höhepunkte Ihrer Reise sind eine Hundeschlitten tour, eine Fahrt im Rentier-Schlitten sowie hoffentlich auch die legendären Nordlichter.

- Haustür-Transfer-Service*
- Flug mit renommierter Charter-Flug-Gesellschaft von Dresden/Leipzig nach Kuusamo und zurück
- Transfer Flughafen - Hotel - Flughafen
- 7 x Übernachtung mit Frühst. (Holiday Club Kuusamon Tropiikki)

- Ausflug zur Rentierfarm inkl. Rentierschlittenfahrt
- Ausflug Hundeschlitten inkl. 5 km Fahrt inkl. kleiner Snacks, 2 Pers. je Schlitten
- gemütliche Schneeschuhwanderung (ab 5 Jahre) mit Ausrüstung und Einweisung
- Schnupperspaßausgang in Blockhohlsauna direkt am See
- ATeams-Reisebegleitung
- Reiseleiterteam vor Ort mit täglichen Sprechzeiten

IHR VORTEILS-PREIS

ab **2.189 €**
pro Person im Doppelzimmer

12 TAGE ERLEBNISREISE INDIEN – ZAUBERHAFTES RAJASTHAN



Delhi – Mandawa – Bikaner – Jodhpur – Udaipur – Jaipur – Agra – Taj Mahal: Wir reisen in das Herz des Wüstenstaates Rajasthan, wo sich alle Bilder des Märchenlandes Indien zu vereinen scheinen. Von der pulsierenden Metropole Delhi über die weiße Stadt Jodhpur reisen wir bis ins rosarote Jaipur mit seinen ehemaligen Palästen und prächtigen Fassaden. Am Ende lassen wir uns vom prachtvollen Taj Mahal verzaubern.

- Zug zum Flug 2. Klasse
- Flüge mit Turkish Airlines in der Economy-Class ab/bis Berlin nach Delhi und zurück
- Transfers am An- und Abreisetag im Zielgebiet
- Rundreise und Ausflüge im landest. Reisebus mit Klimaanlage.
- 10 Hotelübernachtungen (Bad oder Dusche/WC)

- 10 x Frühstück, 2 x Abendessen
- Deutsch sprechende, qualifizierte Gebeco-Erlebnis-reisel.
- Besuch des Mehrangarh-Forts mit Blick auf Jodhpur
- Fahrt mit Pink City Rikschas in Jaipur
- Eine Übernachtung im Heritage-Hotel
- Einsatz von Audiogeräten während der Besichtigungen
- Alle Eintrittsgelder laut Programm
- Ausgewählte Reiseleiteratur

IHR VORTEILS-PREIS

ab **2.495 €**
pro Person im Doppelzimmer

14 TAGE MONTEVERDE – ERLEBNISREISE COSTA RICA



San José – Irazú – Cartago – Savegre – Pazifikküste – Golfo Dulce – Manuel Antonio – Monteverde – Arenal –Sarchi: Erleben Sie Costa Rica in seiner ganzen Vielfalt: aktive Vulkane, artenreiche Regen- und Nebelwälder, indigene Kultur und paradisiische Pazifikstrände. Diese Rundreise verbindet eindrucksvolle Naturerlebnisse mit authentischen Begegnungen und macht das „Pura Vida“-Lebensgefühl auf besondere Weise spürbar.

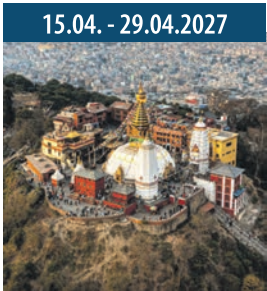
- Erlebnisreise mit höchstens 12 Gästen
- Linienflug mit Lufthansa ab Frankfurt/Main nach San José und zurück (Buchungsklasse S)
- Rail & Fly in der 1. Klasse der Deutschen Bahn zum Flughafen und zurück

- 12 Übernachtungen in Hotels und Lodges
- Täglich Frühstück, 4 x Mittagessen, 3 x Snacks, 5 x Abendessen
- 2 Safaris im offenen Geländewagen: im Wildpark der Gästefarm Geluksportund im Onjala-Wildreservat
- 1 Nationalparkgebühren und Eintrittsgelder
- 140 m² Regenwald auf deinen Namen
- Deutschsprechende einheimische Reiseleitung
- ATeams-Reisebegleitung ab 10 ATeams-Gästen

IHR VORTEILS-PREIS

ab **5.399 €**
pro Person im Doppelzimmer

15 TAGE ERLEBNISREISE NACH NEPAL - WO HIMMEL DIE ERDE BERÜHRT



Entdecken Sie Nepal abseits der klassischen Routen: Auf zahlreichen Ausflügen lernen wir das ursprüngliche Leben, die faszinierende Kultur und die beeindruckende Natur dieses einzigartigen Landes kennen. Ein besonderes Highlight ist der Besuch des Geburtsortes von Siddhartha – Buddha, einer bedeutenden UNESCO-Welterbestätte.

- Zug zum Flug 2. Klasse
- Flüge mit Turkish Airlines in der Economy Class ab/bis Berlin nach/von Kathmandu
- Luftverkehrsteuer, Flughafen- und Flugsicherheits- gebühren sowie Ausreisesteuern
- Tourismussteuer Nepal
- 9 Hotelübernachtungen (Bad oder Dusche/WC)

- 2 Übernachtungen im Chitwan-Nationalpark in einer rustikalen Lodge am Parkrand
- 2 Übernachtungen in einem einfachen Mountain-Resort
- 13 x Frühstück, 6 x Mittagessen, 7 x Abendessen
- Deutsch sprechende, qualifizierte Gebeco-Reiseleitung
- Besuch eines Tharu-Dorfes im Chitwan-Nationalpark

IHR VORTEILS-PREIS

ab **3.465 €**
pro Person im Doppelzimmer

14 TAGE SOSSUSVLEI – ERLEBNISREISE NAMIBIA



Fast zwei Wochen, beherrscht von einer atemberaubenden Wüstenlandschaft. Von Farben, die in keinem Malkasten existieren. Von der welt höchsten Düne im Sandmeer Sossusvlei. Von Bäumen, die seit 500 Jahren traumhaft tot sind. Von der ältesten Volksgruppe der Menschheit. Von einem Stück zweifelhafter Geschichte im Café Anton. Von der Großwildparade im Etosha-Nationalpark. Von der täglichen Seifenoper, wenn die Sonne good bye sagt. Von der Nacht der Nächte unter 300 Millionen Lichtern.

- Erlebnisreise mit höchstens 12 Gästen
- Rail&Fly in der 1. Klasse der DB zum Flughafen und zurück
- Linienflug mit Discover Airlines nach Windhoek und zurück
- 11 Übernachtungen

- tägl. Frühstück, 2 x Mittagessen, 1 x Picknick, 9 x Abendessen
- 2 Safaris im Etosha-Nationalpark
- 2 Safaris im offenen Geländewagen: im Wildpark der Gästefarm Geluksportund im Onjala-Wildreservat
- 1 Safari zu Fuß im Onjala-Wildreservat
- Besuch bei den Frauen von Penduka
- Besuch in der Aris-Grundschule
- ATeams-Reisebegleitung ab 10 ATeams-Gästen

IHR VORTEILS-PREIS

ab **3.799 €**
pro Person im Doppelzimmer

ADVENT, WEIHNACHTEN, SILVESTER, WINTER & FRÜHJAHR 2026/2027



In Gedenken an unsere Lieben

Danksagung

Was bleibt ist Liebe, Dankbarkeit und Erinnerung.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme in jeglicher Form, die uns beim Abschied von unserem lieben

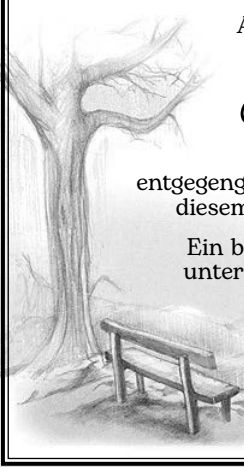
Jörg „Seppel“ Helm

entgegengebracht wurden, möchten wir uns auf diesem Wege bei **ALLEN** herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungsunternehmen Eva-Maria Hinz insbesondere der Rednerin Frau Dutschmann.

Seine Kinder Kathrin und Thomas mit Familien im Namen aller Angehörigen

Stiebitz, im Juli 2026



DANKSAGUNG

Wir danken allen, die in stiller Trauer mit uns verbunden waren und auf vielfältige liebevolle Weise ihr Mitgefühl beim Abschied von unserer lieben Mutter

Sigrid Langmeier

gezeigt haben.

Ihre Söhne Volker und Uwe mit Familie

Löbau und Ebersbach, im Juli 2026



Herzlichen Dank

allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Wegbegleitern, die unseren Papa

Gerd John

auf seinem letzten Weg begleitet und mit uns Abschied genommen haben.

Danke für die liebevolle Anteilnahme, die tröstenden Worte und das ehrende Gedenken. Ein Dank geht ebenso an alle Ärzte, Pflege- und Betreuungskräfte für die fürsorgliche, einfühlsame und würdevolle Begleitung in seiner letzten Lebenszeit.

In liebevoller Erinnerung

Seine Töchter Kerstin, Petra und Katja mit Familien



Wenn ihr mich sucht,
dann sucht mich in euren Herzen.
Wenn ihr mich dort findet,
dann lebe ich in euch weiter.

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geldzuwendungen und das ehrende Geleit beim Abschied von unserem lieben

Gerhardt Heilmann

möchten wir **allen** Verwandten, Bekannten, Nachbarn, Freunden und **allen**, die ihm bei seiner langjährigen schweren Krankheit unterstützt haben, recht herzlich danken.

Ein besonderer Dank geht auf diesem Wege an die Mitarbeiter vom Pflegedienst Preuß. Für die bewegende Trauerfeier und deren Ausgestaltung bedanken wir uns bei der Rednerin Silke Rogalla, der Gärtnerei Quiel sowie dem gesamten Team von der Bestattung Hinz, insbesondere Frau Martina Dunkel.

In Liebe und Dankbarkeit:
Seine Traudel und Kinder

Pließkowitz, im Juli 2026



„Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.“

Ingrid Marie Luise Waurick

* 1944 † 2026

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied von unserer Mutti genommen. Ihrem Wunsch entsprechend geschah dies ganz leise, behütet im engsten Familienkreis.

Von ganzem Herzen danken wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die Mutti in den letzten Wochen so liebevoll begleitet haben. Danke auch für jede herzliche Anteilnahme.

Ihre Kinder, Silvio, Tilo und Diana mit Familien



ERINNERUNGEN

sind kleine Sterne,
die tröstend in das Dunkel
unserer Trauer leuchten.

Danke, dass es dich gab!

JENS ECKHARDT

* 02.11.1967 † 16.07.2026

In Liebe und Dankbarkeit

**Deine Karola
Deine Loisa mit Robert
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am
Dienstag, den 4. August, 15 Uhr in der
Taucherhalle auf dem Taucherfriedhof statt.



Anfangs wollt' ich fast verzagen,
und ich glaubt', ich trüge es nie,
und ich hab' es doch ertragen,
aber frag mich nur nicht wie.

Heinrich Heine

In den Stunden des Abschieds konnten wir noch einmal erfahren, wie viel Liebe und Freundschaft unserer lieben

Inge Bachmann

entgegengebracht wurde.

Für die Verbundenheit und Anteilnahme durch Wort, Schrift und für das Geleit zur letzten Ruhestätte sagen wir allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten herzlichen Dank.

Ebenso gilt unser Dank der Arztpraxis Büttner, dem Bestattungsunternehmen Katzer und Frau Monika Katzer für die würdevolle Rede.

In dankbarer Erinnerung
all Deine lieben Angehörigen

Wilthen, im Mai 2026



Das einzig Wichtige im Leben
sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Albert Schweizer

In Liebe nehmen wir Abschied und blicken mit Dankbarkeit zurück auf meinen lieben Ehemann, unseren Vater, Schwiegervater und Opa, meinen Bruder und Onkel

Steffen Mönnich

* 21.02.1957 † 09.07.2026

In tiefer Trauer:

**Deine Sylvia
Deine Tochter Susanne mit Familie
Deine Tochter Juliane mit Familie
Deine Tochter Annegret mit Familie
Deine Schwester Beate und Familie
im Namen aller Angehörigen**

Guttau, im Juli 2026

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Sonnabend, den 01.08.2026, 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Guttau statt.



Ich kann nicht
für immer bleiben,
flüstert das **Glück** –
aber ich lege euch
viele schöne Erinnerungen
ins **Herz**.

In liebevoller Erinnerung an

Werner Dutschmann

1950 – 2026

Herzlichen Dank an alle,
die an ihn auf unterschiedliche
Weise dachten.

Seine Luise
und seine Kinder



Sie haben einen geliebten Menschen verloren und möchten gemeinsam trauern oder gedenken?

Dann hilft Ihnen eine Traueranzeige in Ihrem **Oberlausitzer Kurier**. Zuverlässig erreichen Sie mit unserer Zeitung Verwandte, Freunde, Bekannte, Nachbarn und Weggefährten - auch ohne Abo-Zeitung.

Unsere Mustermappen finden Sie in unseren Geschäftsstellen in Bautzen und Görlitz und bei allen Bestattungsunternehmen der Region:

- Unterstützung bei der Formulierung und Gestaltung
- große Auswahl weltlicher und religiöser Trauersprüche
- Verwendung Ihrer Fotos – zahlreiche Trauermotive und -hintergründe vorrätig

Oberlausitzer Kurier · Karl-Marx-Str. 11 · 02625 Bautzen
Telefon: (03591) 48 17-0 · trauer@LN-Verlag.de

Montag bis Freitag:
09.00 – 13.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr



Danksagung

Herzlichen Dank sagen wir allen, die uns in der Zeit des Abschieds zur Seite standen und ihre Anteilnahme auf so liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

René Hauske

Besonderer Dank gilt:

- dem Hausarzt Herrn Dr. Ekkehard Seeliger
- dem Pflegeteam der Volkssolidarität Bautzen
- dem SAPV-Team Bautzen/Dresden
- dem Team der Palliativstation im Krankenhaus Bautzen
- der Trauerrednerin Frau Stephanie Dreier für die tröstenden Worte
- dem Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter für die Ausgestaltung der Trauerfeier

Yvonne Wirsig im Namen aller Angehörigen

Bautzen, im Juli 2026



Dein ganzes Leben war nur Schaffen,
warst jedem immer hilfsbereit,
Du konntest bessere Tage haben,
doch dazu nahmst Du Dir nie Zeit.
Du hast gesorgt, Du hast geschafft;
bis Dir zerbrach die Lebenskraft.

Nach schwerer Krankheit müssen wir plötzlich Abschied nehmen von meinem Vater, unserem lieben Bruder, Schwager und Onkel

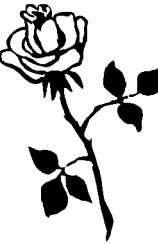
Frank Mielke

* 02.08.1961 † 05.07.2026

In stiller Trauer

**Sohn Sören
Geschwister Ingolf, Uwe,
Ilona und Matthias mit Familien**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 06. August 2026, um 12.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Hoyerswerda statt.



AT

teams

REISE-SERVICE

TAGESFAHRT

Der große ATeams-Weihnachts-Brunch _____ Eigenanreise: 69 € / Busanreise: 89 € im Messepark Löbau mit Hansy Vogt, Herzbube Wolfgang, Rosanna Rocci uvm. 10.12.2026 / 10 - 17 Uhr

BUSREISEN

Fünf Flüsse auf einen Streich – Main, Mosel, Saar, Neckar und Rhein ____ ab 869 € 24.08. - 29.08. / 08.10. - 13.10.2026 / 6 Tage Busreise

Danzig und die Kaschubische Schweiz / Polen _____ ab 899 € 25.08. - 30.08.2026 / 6 Tage Busreise

Dahlhienblüte in Zundert + größte Blumenparade der Welt / Holland ____ ab 699 € 05.09. - 08.09.2026 / 4 Tage Busreise

Wenn die Heide blüht – Lüneburg und Naturpark Lüneburger Heide ____ ab 599 € 09.09. - 12.09.2026 / 4 Tage Busreise

Bergdoktorfest in Söll - Urlaub wie im Film / Österreich _____ ab 649 € 09.09. - 12.09.2026 / 4 Tage Busreise

Lichtfestival in Łódź – Die Stadt in 1000 Farben / Polen _____ ab 449 € 25.09. - 27.09.2026 / 5 Tage Busreise

Venedig – Sehnsucht nach Meer – Urlaub in Italien _____ ab 1.249 € 26.09. - 03.10.2026 / 8 Tage Busreise

Kranichtour zur Insel Rügen – Kranichrast am Jasmunder Bodden _____ ab 699 € 03.10. - 06.10.2026 / 4 Tage Busreise

Herbsturlaub im Bayerischen Wald beim Singenden Wirt _____ ab 999 € 11.10. - 16.10.2026 / 6 Tage Busreise

Wein- und Traubenfest mit den Ladinern in Meran / Italien _____ ab 779 € 15.10. - 19.10.2026 / 5 Tage Busreise

Urlaub im Alm-Resort Frühauf in Kärnten mit tollen Ausflügen _____ ab 1.049 € 16.10. - 22.10.2026 / 7 Tage Busreise

Das Beste von Wien – Kunst- und Kulturhighlights / Österreich _____ ab 869 € 21.10. - 25.10.2026 / 5 Tage Busreise

Wellness an der Ostsee - Usedom & Bernsteintherme _____ ab 799 € ab 499 € 26.10. - 30.10. / 04.11. - 08.11. / 07.11. - 11.11. / 25.11. - 29.11.2026 / 5 Tage Busreise

Olivenernte am Gardasee und in der Toskana erleben / Italien _____ ab 899 € 30.10. - 05.11.2026 / 7 Tage Busreise

Ein Wiedersehen mit André Rieu in Wien _____ ab 699 € 05.11. - 08.11.2026 / 4 Tage Busreise

Die große ATeams Saison-Abschlussfahrt mit viel Musik in die Uckermark ____ ab 399 € 13.11. - 15.11.2026 / 3 Tage Busreise

Musikalische Adventskreuzfahrt entlang des Main-Donau-Kanals _____ ab 699 € 23.11. - 28.11.2026 / 6 Tage Flussreise

Adventszauber mit Bryan Adams Konzert in Prag / Tschechien _____ ab 359 € 13.12. - 15.12.2026 / 3 Tage Busreise

DER NEUE WINTERKATALOG IST DA!

Entdecken Sie unsere Advents-, Weihnachts-, Silvester-, Winter- und Frühlingsreisen! Jetzt Katalog bestellen!

Buchungs-HOTLINE: 03591 - 53 18 53 oder online unter www.ateams.de

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedermarkt 1, 02681 Schirgiswalde-Kirschau. Es gelten unsere AGB, Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten.

18312601_001826

Literatur / Medien

Eine Bibliothek für die Bibliotheken

■ Die Kreisergänzungsbibliothek (KEB) – eine Einrichtung des Landkreises Bautzen in Kamenz versorgt öffentliche Einrichtungen des Landkreises mit Medien. „Außerdem beraten wir sie und führen Veranstaltungen in unseren Räumen und vor Ort durch“, sagt Leiterin Cordula Mechela.

Kamenz. Nutzt man privat eine Stadtbibliothek, lässt man sich einen Ausweis ausstellen und entleiht dann Medien. Die Kreisergänzungsbibliothek Bautzen in Kamenz funktioniert anders, erläutert Leiterin Cordula Mechela: „Wir sind nicht für Privatanutzer da, sondern für Kommunen und deren Bibliotheken sowie für öffentliche Einrichtungen wie Kitas, Horte, Schulen und Institutionen der Pflege.“ Da beispielsweise haupt- und nebenamtlich geleitete Stadt- und Gemeindebibliotheken im großen Landkreis Bautzen oft nur ein geringes Budget für die Anschaffung von Medien hätten, versorge man sie flächendeckend mit diesen. Knapp fünfzig dieser Bibliotheken und mehrere andere Einrichtungen arbeiten regelmäßig mit der Kreisergänzungsbibliothek (KEB) zusammen. In ihren Unterlagen sieht Cordula Mechela, welche Bibliotheken regelmäßig und persönlich die KEB nutzen. Kommen die Mitarbeiter aus den Gemeindebibliotheken nach Kamenz, um Medien abzugeben und neue mitzunehmen, sind sie oft schwer beladen: „Sie bringen mitunter 400 bis 500 Exemplare in zehn bis zwölf Kisten mit und packen ebenso viele ein, die sie dann für einen längeren Zeitraum vor Ort anbieten“, berichtet die Bibliotheksleiterin. Daher lobt sie die günstige Lage der acht Räume, die die KEB seit November 2022 im Erdgeschoss des Gebäudes der Kreisvolkshochschule auf der Macherstraße nutzt: Sie sind ebenerdig und gut vom Parkplatz vor

Die Kreisergänzungsbibliothek in Kamenz beliefert andere Bibliotheken des Landkreises mit Medien – für große und kleine Nutzer gleichermaßen. Leiterin Cordula Mechela (links) und Mitarbeiterin Beate Sonntag stehen diesen Einrichtungen auch mit Rat und Tat zur Seite. Foto: KEB

der Tür und von den Haltestellen des Nahverkehrs zu erreichen. Cordula Mechela, die ab 1981 in der Kamener Stadt- und Kreisbibliothek eine Ausbildung im Bibliothekswesen absolvierte, fasst kurz die Geschichte der Einrichtung zusammen: 1996 trennten sich Stadt- und Kreisbibliothek. Letztere zog in den mehrstöckigen Neubau, in dem sich zu dieser Zeit auch das damalige Albert-Schweitzer-Gymnasium befand. 2017 legte man die Bestände der Kreisbibliotheken von Bautzen und Kamenz zusammen – zur KEB Bautzen in Kamenz, die nun die einzige Einrichtung ihrer Art im Landkreis ist. Derzeit verwalten Cordula Mechela und ihre Mitarbeiterin Beate Sonntag rund 45.000 Medien: Literatur, Zeitschriften, DVDs, Datenträger zum Hören für Kinder, wie Tonies, Spiele, Bildtafeln für das Kamishibai-Erzähltheater oder Zusatzmaterial für Veranstaltungen.

Für die Gemeindebibliotheken funktioniert die Ausleihe auch anders: Bei den Medientouren, die Cordula Mechela und Beate Sonntag einmal pro Quartal anbieten, bringen sie die bestellten Bücher oder Filme hin. „Manchmal arbeiten dort Menschen, die schon etwas älter sind oder die eine lange Strecke bis nach Kamenz zurücklegen müssten. Wenn sie sich in unseren jährlichen Terminplan eintragen, beliefern wir sie.“ Öffentliche Einrichtungen wie Kitas und Schulen nutzen die Angebote der KEB ebenfalls. „Grundschulen bitten uns beispielsweise, Material zu einem Thema zusammenzustellen, oder fordern unsere Themenkisten an.“ Wie bei den Gemeindebibliotheken läuft das Miteinander hier in beide Richtungen: Kinder und Betreuer suchen die KEB auf oder die beiden Mitarbeiterinnen fahren für Veranstaltungen in die jeweilige Institution. Da Cordula Me-

chela Sorbisch spricht, kann sie auch Angebote in dieser Sprache realisieren. In diesen Wochen beteiligt sich die KEB wie jedes Jahr zudem am Buchsommer Sachsen. Um für die Kinder und Jugendlichen dafür brandneue Bücher zu kaufen, greift sie auf ein besonderes Budget zurück, mit dem der Freistaat Sachsen die Veranstaltung fördert. Apropos Budget: Mit der Förderung des Kulturraums Oberlausitz-Niederschlesien erwirbt die KEB regelmäßig Medien nach den Vorschlägen der Gemeindebibliotheken. „Die Leute dort wissen am besten, was ihre Kundschaft will“, meint Cordula Mechela. Buchreihen und die Tonies für die jüngsten Nutzer seien sehr gefragt, fügt sie hinzu, auch Biografien und Reisebeschreibungen fänden ihre Leser. „Und Krimis gehen immer!“

Beate Diederichs

Das ORIGINAL

TRÖDEL MARKT

01.08.

ab 9.00 Uhr

BAUTZEN

WILTHENER STR.

Das ORIGINAL

TRÖDEL MARKT

15./16.08.

OPEN AIR / 9-15 Uhr

WILTHEN

Badeweg

T:0173-4977104

www.oberlausitzer-troedelmarkt.de

18391101_001826

Gut informiert ins Wochenende ...

OBER LAUSITZER KURIER

18398001_001826

Verdiene Dein eigenes Geld!

Werde Zeitungs- und Prospektzusteller!

Freie Gebiete in Deiner Nähe und alle Infos hier:

ZustellTeam.de

Unser Thema heute: Altersherz

Wenn dem Herzen die Kraft ausgeht

Dr. rer. nat.
Albert Kompek

Dr. rer. nat. Albert Kompek beantwortet die Frage einer Leserin, die sich mehr Energie für ihr Herz wünscht.

Franziska Schneider (66): In letzter Zeit fühle ich mich oft müde und antriebslos. Früher konnte ich lange Spaziergänge machen, jetzt fehlt mir schnell die Kraft. Auch beim Treppensteigen komme ich schneller außer Atem. Ist das eine Alterserscheinung, die ich einfach hinnehmen muss?

Dr. rer. nat. Albert Kopek: Zunächst einmal ist es wichtig das Thema ärztlich abklären zu lassen. Kann eine

Erkrankung ausgeschlossen werden, ist es wahrscheinlich, dass mit zunehmendem Alter auch die Leistungsfähigkeit des Herzens etwas nachlässt – im Volksmund spricht man vom „Altersherz“. Ein Grund dafür ist der sinkende Coenzym-Q10-Spiegel im Körper. Verstärkt wird dieser Rückgang, wenn man Cholesterinsenker (Statine) einnimmt – die hemmen zusätzlich die körpereigene Coenzym-Q10-Produktion. Coenzym Q10 ist

eine körpereigene Substanz, die in jeder Zelle vorkommt und eine Schlüsselrolle bei der Energiegewinnung spielt. Aufgrund des hohen Energiebedarfs des Herzens ist Coenzym Q10 dort eigentlich in besonders hoher Konzentration vorhanden. Geht der Coenzym-Q10-Spiegel zurück, kann es zu einer verringerten Energieversorgung unserer „Lebenspumpe“ kommen und die angesprochenen Probleme treten auf.

Was tun für ein leistungsstarkes Herz?

Durch eine zusätzliche Einnahme von Coenzym Q10 (zum Beispiel durch hochwertige Nahrungsergänzungsmittel aus der Apotheke) kann dieser Rückgang wieder ausgeglichen werden.

Im Fokus der Wissenschaft

Wissenschaftliche Untersuchungen belegen, dass Q10 wesentlich für die Energieversorgung des Herzens und folglich für dessen Leistungsfähigkeit ist.¹ In Studien mit Coenzym-Q10-Supplementierung wurde sowohl die Belastbarkeit als auch die Auswirkung auf die Lebensqualität untersucht – insbesondere bei älteren Menschen mit eingeschränkter Herzleistung.²

Wichtig hierfür sind jedoch ein ausreichend hoher Wirkstoffgehalt sowie eine gute Bioverfügbarkeit des jeweiligen Coenzym-Q10-Präparats. Denn Coenzym Q10 ist fettlöslich und kann vom Körper nur dann gut aufgenommen werden, wenn es in gelöster Form vorliegt. Präparate, bei denen der Wirkstoff in Öl gelöst ist, bieten hier also einen entscheidenden Vorteil. Man kennt dies zum Beispiel von Karottensaft, der mit ein paar Tropfen Öl verfeinert wird, um das enthaltene Vitamin A besser aufnehmen zu können.

Tipp für die Herzgesundheit

Ich empfehle Ihnen daher die Coenzym-Q10-Kapseln von Dr. Böhm®. Diese versorgen das Herz genau mit der durch Studien bestätigten Menge des wichtigen Nährstoffes Coenzym Q10 (100 mg Ubichinon) sowie zusätzlich mit Thiamin, das die Herzfunktion unterstützt.

¹Lars Ernster GD. Biochimica et Biophysica Acta 1995; 195–204. ²Mortensen SA et al. JACC Heart Fail 2014; 2 (6):641–9

Experten-Rat

Ubichinon oder Ubichinol?

Coenzym Q10 ist in zwei Formen verfügbar: Ubichinon und Ubichinol. Obwohl beide im Körper vorkommen, unterscheiden sie sich in ihrer physiologischen Rolle. In Hinblick auf eine verbesserte Energieproduktion in Herz und Muskeln gibt es eine überzeugende Studienlage, die klar für Ubichinon spricht. Wer im Alter also seine Energie zurückgewinnen möchte, setzt auf die am besten dokumentierte Form: Ubichinon.

MEINE EMPFEHLUNG

NEU

Dr. Böhm®

Coenzym Q10

100 mg Kapseln – nur 1 x täglich

• Verringerung von Müdigkeit (Vitamin B12)

• Für eine normale Herzfunktion (Thiamin)*

30 Kapseln | Nahrungsergänzungsmittel

Dr. Böhm® Coenzym Q10

✓ Nur 1x täglich – 100 mg Ubichinon

✓ Verringert Müdigkeit (Vitamin B12)

✓ Sehr gute Bioverfügbarkeit – in Öl gelöst

Falls nicht vorrätig, bestellt Ihre Apotheke Dr. Böhm® Coenzym Q10 gerne für Sie unter: PZN: 20398051 (30 Stk) UVP: 19,90 €

ANZEIGE

18396401_001826